

# گنجه‌یون‌چهارون‌منگه فیروزه‌وی‌فیروزه‌ترائی‌درخرا

عیسی نیکوکار

مرا طوق ملا کن گردن انداز  
مرا فیروزه کن گنج لب انداز  
«کارگر معدن فیروزه مینمود»

لب بوم آمدی چادر سراندار  
اگر طوق ملا چیری نباشد

رود، غرض معدن نیشاپور و فیروزه این معدن است.)

## معدن فیروزه‌ی نیشاپور

معدن فیروزه‌ی نیشاپور در ۶ کیلومتری نیشاپور و در ۱۹ کیلومتری غرب شهر مشهد در دل کوههای بلند و صخره‌های مواد سخت از جنس آتش‌نشانی واقع است. کوهی بلند بهار تنام تقریباً ۲۵۰ متر بنام «رعیش RA'IS» جایگاه اصلی معدن فیروزه نیشاپور است (عکس شماره ۱) این کوه از رشته‌کوههای «شاهزاده حسین اصفر» (از رواده‌های امام زین العابدین (ع)) است. معدن فیروزه با مرقد امامزاده در حدود ۱۲ کیلو متر فاصله دارد.

این رشته کوه به کوه «سی‌سر» وصل می‌شود.

معدن فیروزه‌ی نیشاپور قدیمی‌ترین معدن فیروزه‌ی ایران است. عده‌هایی از معدن‌داران سابق معتقدند که قدمت آن به دو هزار و پیکصد سال قبل از میلاد مسیح میرسد و مدت چهار هزار سال استخراج آن سبقه دارد. متأسفانه از تاریخ‌گذشتگی این

۵ این مقاله گزارشی از یک تحقیق اجمالی و متمم‌افشان درباره فیروزه‌خراسان است. تحقیق کامل و جامع دایین باده، من از تکمیل‌بردهای «منوگرافی فیروزه‌ی خراسان» چاپ و منتشر خواهد شد.  
۱- معدن فیروزه‌ی هامدان در ده یاغو (Baqū) بین شاهزاد و دامنان واقع است. تقریباً مدت ده سال است که استخراج می‌شود و در حدود ۳۰ نفر کارگر دارد. پیشتر فیروزه‌ی این معدن «شجری» و «خوده‌والک» است و نوع «عمیم» می‌خوب کم دارد.

- معاون فیروزه‌ی طبس و کاهمر قلا استخراج نمی‌شود.  
- معدن فیروزه‌ی قوهان‌چندسال است که شناخته شده‌ستگه آن بیازار من آید. فیروزه‌ی از راههای آنرا فیروزه نمیداند و «سنگه قوهان» من خوانندگرها که فیروزه‌ی رنگ بست بلکه کاملاً سبز دنگ است. از آن اشخاص گفتند از بیول ذرسکاری و تدبیس حیوانات من برآند.

ایران زمین براستی گنجینه‌ی شگفت از انواع ذخایر گرانبهاست. سخن از معدن ایران است؛ معدنی فراوان و متنوع، این گنجهای دیر پای علاوه بر گرداندن چرخ اقتصاد این مملکت، تأثیرات فراوان دهگری در شئون اجتماعی ایران بجای نهاده و از این رهگذر مسائل و روابط انسانی بسیاری را سبب شده است. بکی از این معدن، کان فیروزه است که اگر برسود ترین نباشد، بی‌گمان چنانکه خواهد آمد - زیباترین و هم‌هر گفتگو ترین آنهاست.

فیروزه، این سنگ زیبا و دل‌انگیز، از آغاز استخراج تا هایان تراش و تا وقتی که آویز گردن این و زینت بخش انگشت آن می‌شود؛ گروه عظیمی از کارگر و «معدن مدار» و «مفهوم» و گوهر تراش و گوهری و مشتری به راه می‌اندازد و در دنبال، حرف و حدیث‌های بسیاری بر می‌انگیزد.

موضوع گفتار ما همین مشغولیتها و حرف‌حدیث‌های است. البته بر آن نیستیم که فیروزه را بشناسیم بل در این میان آدمی را می‌جوئیم؛ آدمی آزمندوسودجو، آدمی رنجبر آدمی هژمند، آدمی زیبا هرست....

اکنون به بررسی آنچه که بتواند ما را در این راه باری کند می‌پردازیم.

معدن فیروزه‌ی ایران عبارتنداز معدن فیروزه‌ی نیشاپور معدن فیروزه‌ی دامغان، معدن فیروزه‌ی طبس، معدن فیروزه‌ی کاشمر، معدن فیروزه‌ی قوچان،

(چون معدن فیروزه‌ی نیشاپور شهرت و قدمت و فعالیت بیشتری دارد - چنانکه دیگر کانها از این لحاظ قابل مقایسه با آن نیستند. - در این گفتار هر جا سخن از معدن فیروزه می-



۱- کوه معدن فیروزه‌ی نیشاپور.  
قصتی از لفولات معدن به رنگ سیاه در طرف راست عکس دیده می‌شود.

Montagne minière des turquoises, à Nichâbour:

Le tas de terre provenant du creusage de la carrière se voit à gauche, en noir.

بود، چهاینکه طبع انسانه ساز عوام آنجهرا که مبداء روشن و تاریخ معینی ندارد و بیدایش آن شگفت می‌نماید، درباره‌اش انسانه می‌سازد. دو دیگر آنکه چون استخراج این معدن از دیر باز مظهر حرص و آزارخی از آدمیان واقع شده و همواره میدان زورآزمایی آزمندانه بوده است، نسبت کشف معدن به «شدادی» که خود نشانه‌ی دنیاخواری و حرص و آزار است به آزمندیهای آزمندان اشارتی کنایه‌آمیز دارد.

### کارگران معدن فیروزه

از تاریخچه‌ی معدن فیروزه و حقایق و انسانه‌های فراوانی که درباره‌ی آن موجود است چنین برمی‌آید که کارگران معدن همواره، نقش عمده‌ی بعده داشته‌اند؛ از این رو به اجمالی بورسی احوال و محل کار و زندگی کارگران در دیر و امروز می‌بردازیم.

### سابقه‌ی تاریخی روستای «معدن»

کارگران معدن از قدیم الایام تابه‌امروز - جز در موادی استثنایی - اهل روستای «معدن» بوده‌اند. این روستا به نام «ده معدن بالا و پایین» در نزدیکی معدن فیروزه با اصله‌ی دو تا سه کیلومتر به معدن قرار دارد.

۱- «طبق روایات «مساد» پادشاه عربستان جنوبی در پسر داشت «شداد» و «غدید» پس از مرگ «شداد»، «شداد» چانهن اوهد و ممالک دیگر را مطیع خود کرد و بهشت شداد موسوم به «دام» بنای اوست.» (فرندگ مین)

معدن تا قبل از سلطنت سلسله‌ی صفویه اطلاع دقیقی در دست نیست.

### شداد و افسانه‌ی کشف معدن فیروزه

تمامی فیروزه تراشها و جواهرفروشها و کارگران معدن این انسانه شگفت‌آور را درباره‌ی کشف معدن فیروزه نیشاپور نقل می‌کنند:

چون شداد به اوج نیرومندی برسید خوبیشتن را خدا خواند و بر آن شد خدای وار بهشتی بیافریند؛ از این روی به افطار جهان فرستاد گانی گسیل داشت تا همه‌ی زیبایی‌ها را گرد آورند و ساختن بهشت را هرچه به آینه‌ی ترآغاز کنند. چنین کردند. آنان فیروزه را در دل کوههای نیشاپور کشف کردند و از آن شاخه‌های درختان بهشت را بیارانستند.

روایت دیگر چنین است: که چون بهشت ای سرانجام شداد به انجام برسید و جویهای بهشت جاری شدند؛ به فرمان شداد کسان وی همه‌ی جهان را در نور دیدند تا زینت جویها را، شنگی هرچه‌گر ابهاتر و دلتریب تر بیابند؛ آنان چون به نیشاپور رسیدند فیروزه را پانندو در کشیدند و فیروزه‌آبی رنگ، ریگهای بهشت افسانه‌ی شداد شد.

در تأیید این افسانه، گویند خاری هم بنام «غار شدادی» به دو نکته‌ی جانب اشارتی دارد. این انسانه اگر حقیقتی نداشته باشد نخست آنکه دلیل برآمدت استخراج معدن نیشاپور توالد

روستای معدن بیشتر قابل تطبیق است.

## روستای معدن در امروز

روستای معدن در ۶ کیلومتری نیشاپور واقع است. از جاده آسفالت تهران-مشهد - به سوی تهران-از کنار کارخانه‌ی قند نیشاپور جاده‌ی باریک و خاکی جدا می‌شود و هس از چند کیلومتری بیک جاده مالرو و ناهموار کوهستانی از آن منشعب می‌گردد. در ابتدای این راه مالرو تابلوی شکسته و رنگ پریده فلزی بر دوپایه نصب شده که نیازمند میتوان خواند: «معدن فیروزه» این جاده بصورت مارپیچ از کنار کوهستان و از میان تپه‌های چند میگذرد. در دو طرف جاده، جالب‌هندوانه و مزارع گندم دیم دیده می‌شود. هس از طی حدود ۱۲ کیلو متر پاگات مختصر و نمای عمومی روستای «معدن سفلی» از میان تپه‌ها آشکار می‌شود. خانه‌ها همه گلی است و صورت قدیمی خود را حفظ کرده است. (عکس شماره ۲) هس از طی حدود بیک کیلومتری از ده «معدن سفلی» به روستای «معدن علیا» میرسیدم.

چنانکه از نوشه‌های محققان خارجی برمی‌آید، روستای معدن و کانهای فیروزه «... از سده نهم هجری پک‌آبادی را تشکیل میداده است. ظاهر آدر آن سده این منطقه را «فیشان FISÂN» مینامیدند و پیش از سده نهم احتمال دارد که نام تمامی آبادی معدن «پاشان» یا «فاسان» بوده است. درباره‌ی از فرمانهای عهد «شاه طهماسب» از «فیشان» سخن بهمان نمی‌آید و منطقه‌ی بیک که دو تپه‌ی باد شده را دربر میگیرد فقط بنام معدن خوانده شده است<sup>۱</sup> فریزر در سال ۱۲۳۸ هجری از معدن فیروزه نیشاپور و «ده معدن» دیدن کرد، وی لاصه‌ی روستای معدن تا نیشاپور را چهل میل نوشته است و جمعیت این آبادی را در حدود هشتصد تا هزار نفر ذکر کرد<sup>۲</sup> ۱۲۵ سال بعد معنی در زمینه‌ی سده سیزدهم هجری جمعیت ده معدن و نعالیت بهره برداران به مرتبه زیادتر از این شده است.<sup>۳</sup>

جمعیت روستای معدن بر حسب میزان اجاره‌ی کانهای سروزه و میزان استخراج تغیرهایی کرده است. بدین معنی که در سیاه ادب کمتر عمل استخراج، کارگران بیکاری شدند و برای



۴- منظره‌ی عمومی روستای  
«معدن باین»

Vue générale d'une partie du  
village de «Ma'dané Pâin».

- ۱- رک مطلع الفصل ج ۳ ص ۵۲ - به اول از کتاب جغرافیای تاریخی ایران از نظر جهانگردان تأثیب ابوالقاسم طاهری، از اشارات شورای مرکزی حسن شاهنشاهی ایران
- ۲- رک سفرنامه فریزر ص ۴۰۸ و ۴۰۹ از اشارات شورای مرکزی حسن شاهنشاهی ایران
- ۳- رک سفرنامه‌ی آرشور کاتالی جلد ۱ ص ۲۱۲ از اشارات شورای مرکزی حسن شاهنشاهی ایران
- ۴- گزارال «فریزه» در سفرنامه‌ی جود هن لویس «... که جون این گزارگران در زادگاهشان (بدخشنان) با استخراج لمل و دیگر سنگهای گرانیها متفوق بوده‌اند، و در این فن تخصص دارند، ایرانیان آنها را بزم‌خواهان فرنگی ترجیح داده‌اند...»
- ۵- سه سفرنامه، به اهتمام احمد الله روشی اهفارلو، ص ۱۶۷، از اشارات داشگاه تهران سال ۱۴۷

کار به نقاط دیگر مهاجرت می‌کردند. بنا بر این جمعیت معدن را از ۱۵۰۰ مال قبل تا به امروز به درستی نمی‌توان معین کرد. «هو نوم شیندلر - A. Houtum - Schindler» در سفرنامه خود چنین می‌نویسد: «دهات معدن دو تامه باشد، قلعه‌ی بالا، قلعه‌ی پایین و تخمیناً دویست خانوار دارد، اصل اهل این دهات از ولایت بدخشنان است<sup>۴</sup> آب این دهات کم است و همه‌ی جمعیت این دو ده اوقات شبان صرف عمل معدن می‌باشد، در عمل کشت و زراعت چندان اهتمامی ندارند...»<sup>۵</sup> باد داشتهای شیندلر درباره‌ی روستای معدن که قسمتی از آن در اینجا آمد و در زمان «ناصر الدین شاه قاجار» نوشته شده، با وضع فعلی



۳- چهره یکی از کارگران معدن نیشاپور.

*Physionomie d'un ouvrier de la carrière de Nichâbour.*

عیناً نقل می‌شود: «... صرمانظر از کانهای واقع در نخستین و دومین دره، دیگر کانهای فیروزه نیشاپور، نموداری از زوال و انحطاط قدرت حکومت مرکزی و خواری اوضاع اجتماعی ایران است زیرا از ویرانهای آن میتوان استنباط کرد که چگونه پادشاهان و دولتهای این فکر مردم آزمدند را در امر بهره‌برداری از این منبع بزرگ و بیانند شریک ساخته‌اند و چسان مستاجرین کیسه فراخ بدون رعایت اصول صحیح به کمک بازوت تپه‌ها را سوراخ، سوراخ کردند».

این وضع نابسامان همچنان ادامه داشت بطوری که گاه ادامه‌ی بهره‌برداری از بعضی خارهای معدن را غیرممکن می‌ساخت. بهره‌رداران حریص آنجنان در سودجویی عجله داشتند که کارگران ناراضی معدن را وادار می‌ساختند که هی از حفره‌های در داخل خارها دوباره فضولات معدن را بجای آنکه از معدن خارج بگنند در داخل همان حفره‌های تنه بردازند و به ایجاد حفره‌ی دیگر بهره‌دازند. این وضع سبب شده که خارهای معدن از نظر حفاظت نامطمئن و خطرناک شود و همواره احتمال ریزش معدن بر سر کارگران وجود داشته باشد. چنانکه پارها ریزش‌های بهیبی پیش‌آمده و تلفات و صدماتی بیار آورده است.

کارشناسان مأمور وزارت اقتصاد که در سال ۱۳۳۲ از معدن بازدید کرده‌اند در گزارش خود در تأیید این مطابق جمیں می‌نویسنده: «از قرون گذشته‌تا چند سال پیش طرز بهره‌برداری

۱- سه مقاله - سفارنمای هوم شنیدلر

این روستا به معدن فیروزه نزدیکتر است و بر فراز تپه‌ی باند تر پناشده است. خانه‌هایی گلی، درهای از چوب سفید و پنجه‌هایی آبی رنگ دارد. ده را مزارع گندم و هندوانه دیم احاطه کرده است. هر دو روستا جمعاً حدود ۴۰۰ خانوار جمعیت دارد. تقریباً ۱۶۵ خانوار در ده معدن سفلی از ده معدن سفلی ۵۰ تا ۶۰ نفر و از معدن علیا در حدود ۱۲۵ نفر و جمعاً از هردو روستا حدود ۲۰۰ کارگر در معدن فیروزه کار می‌کنند. در سال ۱۳۳۲ خوشیدی براسامن گزارش مأموران متخصص شورای عالی معدن وزارت اقتصاد تعداد کارگران معدن ۱۲۰ نفر بوده است. که از این مدد ۵۰ نفر برای استخراج و ۵۰ نفر برای حمل و ۲۰ نفر برای منگ چوبی کار می‌کرده‌اند.

این دو روستا بسیار کم آب است و معدنی هافقط مختصی آب چشم و قنات دارند. زاین رو زراعت آنها بیشتر دیم است. این دو روستا جمعاً ۵۰ هکتار زمین زراعتی دارند و محصولات آنها ۵۰۰ خوار و ۱۰۰ گنبد ۲۰۰ خوار هندوانه دیم است. مقداری هم جو موکارند. زراعت با تراکتور انجام می‌شود و باع انگور مختصی هم دارند. این دو روستا دارای ۸ گله گوسفند است که جمعاً ۵۰۰ رأس گوسفند دارند تقریباً از هر دو خانوار یک نفر کارگر معدن فیروزه است.

کارگران علاوه بر کار در معدن فیروزه به کشاورزی و دامپروری نیز اشتغال دارند و ساعت فراغت از معدن را در مزارع می‌گذرانند و زنانشان هم به کار گوسفندان و گاوها می‌پردازند. (رک؛ عکس شماره ۳)

مردم روستای معدن بالاویاون به لهجه‌ی فارسی نیشاپوری سخن می‌گویند که برای هر فارسی زبانی کاملان مفهم است. بحث درباره‌ی این لهجه و دقایق آن مجال دیگری می‌خواهد.

### بهره‌برداری از معدن فیروزه نیشاپور

در آغاز که زمان آن دقیقاً معلوم نیست بهره‌برداری از معدن بهشیوه‌ی صحیح تری انجام می‌گرفته، بدین ترتیب که بهره‌برداران با احداث نقاب‌هایی، همچنان در کوه معدن بهش میرفته‌اند و رگه‌های فیروزه را دنبال می‌کرده‌اند. این ادعا س از بازدید چند خار قدیمی تأیید می‌شود. اما در يک دوران نسبتاً طولانی بعث ضعف دولت مرکزی و غلت بعضی از سلاطین (سلسله‌ی قاجاریه) استخراج معدن نیشاپور بدون توجه به فن صحیح استخراج مورد بهره‌برداری یا به دیگر سخن در معرض چپاول مستاجرین آزمدند و سودجوی قرار گرفته است. این موضوع چه خوب در کتاب «جغرافیایی تاریخی خراسان از نظر جهانگردان» مورد انتقاد قرار گرفته است، که در اینجا

است که در آن خارها پیش آمده و باجهت شکل با رنگ طبیعی آنها و با بهاس معدن دار معروفیت پالته است. مشهورترین آنها عبارتند از:

۱- خار عبدالرزاقی یا بواسعی - خار ملکی - ۲- خار زالک - ۳- خار قره دم - ۴- خار چراغ کش - ۵- خار آبدار - ۶- خار سبز - ۷- خار زرد - ۸- خار انجیری - ۹- خار سرکوه - ۱۰- خار کمیری - ۱۱- خار خروج سیاری نامهای دیگر ممی توان یافت. اما در میان همه خارها، خار بواسعی بعلت فیروزه های اصل و مرغوبی که از آن استخراج شده و از جهت قدمتی که دارد شهرت و اهمیت پیشتری داشته است. چنانکه «حافظ» نیز در بحثی به فیروزه آن اشارتی دارد:

اعتقادات راستی خاتم فیروزه بواسعی

خوش درخشید و لی دولت مستعجل بود  
اعتقادات عامیانه بی درباره برخی از خارها در میان کارگران معدن موجود است از این قبيل: چون قبل از خار «چراغ کوش - Cerbagkuş = چراغ کش» دارای لضای مرطوب و دمدار بوده، چرا نهای قدمی که با رونم میسونخته، خاموش میشده است. کارگران اعتقاد دارند که جن ها چرا نهای را فوت میکرند. از این رو به خار چراغ کش موسم شده است. دیگر آنکه چون «خار خروج» عمیق بوده و در آن صدا منعکس میشده است کارگران را به این باور واداشته که جن ها جشن های عروسی خود را در این خار برگزار میکنند و این صدا، آوازی هایکویی و نوازنده کی جن هاست.

### شیوه‌ی قدیمه‌ی استخراج فیروزه

تا سی سال پیش معدن فیروزه بصورت سیار اولیه استخراج میشده است. هائزی رنه دالمانی آسه در سال ۱۹۰۷ میلادی به ایران سفر کرده و از معدن فیروزه گذشته، در سفرنامه‌ی خود می‌نویسد: «فیروزه را به دو طریق استخراج می‌نمایند: طریق اول آنست که سنگهای معن را می‌ترکانند و فیروزه را بدست میآورند و طریق دوم آنست که در رسوبات با چاهائیکه سبقاً استخراج بعمل می‌آمده کاوش می‌کنند. نتیجه‌ی طریق اخیر بیشتر از طریق اول است...». استخراج به طریق دوم صورت یک کاوش ساده را داشته و با گلنگ انجام میشده. اما طریق اول سیار مشکل و هر زحمت بسوده است. بدین ترتیب که کارگری یک میله بلند آهنی بنام «Deyram» دیلمه «به دست میگرفته است و نوک تیز آنرا بر روی صخره‌ای قرار میداده، آنگاه کارگر دیگر با «یک پنک - Pölk»، سنگین و بزرگ صرباتی برسد دیگر دیلم فرود می‌آورده است. تا حفره‌یی در حدود دو وجب در صخره‌ی سخت ایجاد کند. هر

بوسیله‌ی خارهایی بوده است که از سطح زمین شروع و بطور نامنظم با شبیه متوسط نزدیک به قائم در داخل کوه حلر شده و سنگ استخراج شده از این خارها بوسیله دست خارج شده است.

در بعضی از مواقع که بهره‌برداران توجهی به وضع معن نداشته‌اند، اطراف خارها را استخراج نموده و سنگهای باطله و نضولات را در قسمتهای تحتانی خار می‌پیخته‌اند به قسمیکه در وضع حاضر تمام خارها بعمق‌های مختلف، پر شده‌اند...»

در اردیبهشت ۱۳۷۲ که معن به مدت ۱ سال به معن دار جدید و اگذار شد تغییراتی در شیوه‌ی استخراج آن پیش آمد. بدین ترتیب که این معن دار، شیوه‌ی قدیمی را نادرست یافت. از این رو برای کسب اطلاعات بیشتری در زمینه‌ی استخراج معن به آمریکا سفر کرد و از نزدیک با طرز بهره‌برداری جدید آشنا شد و در سال ۱۳۷۶ میتوان معن را با هزینه کمتری بهره‌برداری با ایازار فنی جدید میتوان معن را با هزینه کمتری بهره‌برداری کرد. پس از اتمام قرارداد ۱۵ ساله بمحض قرارداد دیگری بهره‌برداری از معن از سال ۱۳۷۲ به مدت ۲۰ سال به همین مسأله و اگذار شد. دولت نیز از سال ۱۳۷۵ از طریق وزارت اقتصاد نظارت خود را بر بهره‌برداری از معن نیشاپور افزایش داد. مستأجر معن یک نقب (تونل) اصلی در کوه معن ایجاد کرد که اکنون به خار آبدار معروف است.

خارهایی از این تونل منشعب می‌شود که گاه بطور عمودی در زمین فرو می‌رود و به خارهای الفی متنه میگردد. اکنون استخراج در این خارها ادامه دارد. سراسر تونل اصلی بوسیله چراغهایی که از یک موتور خاص معن میگرد روشن است. این تونل ریل کشی شده است و بوسیله واگن‌هایی فضولاتی که از خارها به کمک وسائل نقاله بیرون کشیده میشود به بیرون تونل حمل می‌شود. چرا نهای «کاربیتی» (نوعی چراغ کازی) که به دیوارهای حفره‌ها و خارها نصب شده است خسار را روشن میکند، چنانکه در این سایه روشن کارگرها می‌توانند به کار خود ادامه دهند.

### غارهای مشهور معن فیروزه و اعتقاداتی درباره آن

«غار» در اصطلاح اهل معن عبارت از نقب‌های الفی شبیه دار مایل به عمودی است که از سرون گذشته تا حال در دل کوه معن ایجاد شده و گاه تا عمق ۱۰۰ متر در زیر زمین فرو رفته‌اند. این خارها از آغاز تاکنون هی از احداث بنامهای مختلفی نامیده شده‌اند. نام‌گذاری براساس اتفاقات و حوادث

داشتند.

۶- «روخن دون - Rowgan dun» ظرف ذخیره روخن  
چراغ که آنرا پراز روخن میکردند و همیشه به مراء میداشتند.

۷- «انبون - Anbon» = انبان بومت گوسلند را هس  
از چدارکردن بصورت کیسه‌بی در میآوردند، و چون «غربیل»  
برای حمل سنگهای فیروزه بکار می‌بردند.

«چال شویی / Calšy» عمل شستن سنگ فیروزه را  
کوبند.

سنگهای فیروزه را هس از استخراج برای اینکه از  
خاک و گل پاک شود و رگه‌های فیروزه بخوبی نمایان گردند  
آنها را در داخل گودالی بنام «گول - Gul» که در نزدیکی  
معدن بود (و هنوز وجود دارد) می‌ریختند و می‌شستند.

هانری رنه در سفرنامه‌ی خود در این باره چنین می‌نویسد:

... شستن سنگهای فیروزه‌دار کاملاً بطریزی بدروی  
است. سنگ فیروزه‌دار را در حوضچه‌بی قرار میدهند تا آب از  
روی آن عبور کند و هس از آنکه رطوبت دید و کمی سست  
شد کارگران آنها را بهم می‌سایند تا فیروزه از خاک و منک  
 جدا شود. «ضاطباشی» این معدن از خاطرات خود چنین  
نقل میکرد:

ممولاً هر بجهه‌ها کارشستن فیروزه را در این حوضچه‌ها  
به عهده داشتند. سن این کارگران خرس‌مال بین ۱۵ تا ۱۲  
سال بود. استفاده از بجهه‌ها در کار چال شویی با مزد کمی که  
میکرفتند برای معدن‌دار مقرن به صرفه‌ی پیشتری بسود.  
(هانری رنه در سفرنامه‌ی از خراسان تابغتیاری با نمایش عکسی  
این صحنه را بخوبی نشان داده است).

این کودکان روزانه بین ۲ تا ۳ قران مزد میکرفتند.

چال شویی بدين ترتیب بود که ابتدا سنگهای فیروزه‌دار  
در گول (Gul) می‌ریختند و با ایلی بهم میزدند. آنگاه کودکان  
با پاهای کوچک و عربان خود سنگها را لگد میکردند تا  
رگه‌های فیروزه کاملاً آشکار شود. کودکان روستایی فقط برای  
کمک به خانواده خود به این کار تن در می‌دادند و پاهای  
کوچک خود را رنجور می‌کردند. و مجرد میساختنند. گاه  
کودکان همچنانکه کار میکردند در میان گودال بهدوگر و تقسیم  
میشدند و تصمیمی را به آواز میخواندند و جواب میگرفتند.  
چنین:

- گل مخواه، گل.  
- Doxtarā-ye qaragolla.  
- Āšra Moxām āšra:  
- دخترای قرمه‌گل.  
- آش ر مخواه، آش ر.  
- Doxtarā - ye qazalbāšra.

کارگر بهنگام کوپیدن هر ضربه محکم پتک آهینه بـ «دیرم» از ته  
دل فریاد بر می‌آورد: «علی‌جان» دیگری پاسخ میداد: «علی  
زورت بده» یا «علی پارت. بهتر بزن»، بدين ترتیب در دل کوه  
فریاد انسان رنجیر و ابرازش با ناله‌ی شکستن صخره‌های سیاه  
در هم پیویده و آواز مصالف انسان و طبیعت را بوجود می‌  
آورد. پتک کوپیدن علاوه بر زوز احتیاج به مهارت داشت چه  
اگر در فضای تاریک غار مرد پتک‌ازن کوچکترین غفلتی میکرد،  
پتک با همه‌ی سنگینی و محکمی به سختی از روی دست مسد  
دیلم دار فرود می‌آمد و دستش را خرد میکرد. هس از اینکه  
حفره ایجاد میشد؛ داخل آنرا از باروت پر می‌کردند و  
فیله‌ی به آن وصل کرده اطراف آن را با گل می‌بوشاندند؛  
آنگاه انتهای فیله را آتش میزدند. و خود کمی دورتر در  
پناهگاه‌هایی؛ البته نه چندان مطمئن، بهنگامی شدند تا اندیجار  
صورت گیرد. بهش از این طرق فقط کار استخراج در کوه مانند  
کار در تپه خاکی فقط با کلنگ الجام میشد. هر روز کلنگ خود  
را تیز می‌کردند و به جان کوه می‌افتادند. بدين شیوه نادرست  
تسنی از فیروزه نرم میشد و تسمنی دیگر مالمتر به نهاد  
می‌آمد.

ابزاری که در این دو شیوه بکار میرفت و هنوز هم بعضی  
از آنها به حیات خود ادامه میدهند عبارتند از:

۱- «دیرم - Deyram» = دیلم «میله‌ی بلند از آهن  
که مورد استفاده آن گذشت.

۲- «پتک - Pork» که بشکل چکش است با اندازه‌یی  
بزر گتر از چکش معمولی.

۳- «کلنگ .. koleng» که با کلنگ معمولی فرقی ندارد  
و برای حداکثر معدن خاکی و یا شکستن صخره‌ها و تکه‌سنگها  
بکار میرفت.

۴- «غربیل - qarbil» که با غربال معمولی نرق  
داشته بدين ترتیب که پوست دیگری شده گوسفند در ته و چنبری  
از چوب به دور خود داشته است. غربیل را از منگهای زائد پر  
میکردند و کارگران بدوش میگرفتند و هس از طی راهی دراز  
و تاریک و بالا رفتن از پلکانی بلند که گاه تعداد پله‌های آن از  
۱۵۰ پله میگذشتند، به خارج از معدن حمل میکردند.

۵- «کروه - Karva» چراگی است از جنس حلبي در قسمت  
جلو دو فتیله دارد. مخزن آن را پراز روخن می‌داند  
فتیله را آتش می‌زندند. این چراغ ساده با نوری ضعیف روشنایی  
چاهها و غارها و حفاره‌ها را در زیر کوه اندکی تسامین میکرده  
است. و کارگران در پرتو نور آن رگه‌های آبی فیروزه را می‌  
جستند و بکار ادامه میدادند. البته روخن این چراغ در  
ناهمواری‌های راه خار می‌ریخته و احتیاج به روشن ذخیره،



- چالشویی (câlsuyl) عمل شستن فیروزه  
(سفر نامه‌ی هراسان کما بخیاری از  
هانزی رنه).

Opération du lavage des  
turquoises (câlsuyl) (d'après  
une gravure de la relation de  
voyage de Henri René: «DE  
KHORASSAN A BAKHTIARI»)

بیماریهای مختلف مبتلا می‌ساخت که رایجترین آنها عبارت  
بودند از:

۱- «قره قبدال» qara qabdâl شایع‌ترین بیماری در  
میان کارگران بود. عوارض آن دل درد و استفراغ بود، این  
بیماری از کار سنجکن پتکزدن و بازبزی سرچشمه میگرفت.

۲- «تنگ نفس» که گویند بعلت دمداشتن خارها و غیر  
بهداشتی بودن آنها و دشواری تنفس کارگران را عارض  
میشد.

۳- «سرما خورده‌گی» و «دردمیشه» - بعلت عدم روزنہ  
و منفذ و راه تهویه، هوای گرم و دمدار معدن کارگران را  
آزار میداد. بهنگام پتکزدن پتک کارگران سراپا خیس عرق  
میشد و آنان به ناقار جز پاتا به و شلوار کلیه‌ی لباسهای خود  
را می‌کنند و نیمه هریان به کار می‌پرداختند و در فواصل کار  
بدن بر از عرق آنان بیخ میزد و موجب انجاماد فوری ماهیجه‌ها  
میشد و به سرماخورده‌گی‌های مکرر و طولانی مبتلا میشدند  
و این سرماخورده‌گی با عوارضی نظیر بدندگانی و کم خذابی به  
بیماری سل میکشید.

### مباشر، ضابط باشی، ضابط

علاوه بر کارگران، اشخاص دیگری در استخراج فیروزه  
مشاغلی داشتند که جز مباشر که شهری بود، بقیه اغلب از  
میان کارگران معدن انتخاب می‌شدند.  
۱- «مباشر» که در حقیقت نمائندگی مستأجر معدن در

کارگری بر سر معدن فیروزه نیشاپور می‌خواند:

«دل من طاقت دوری نداره  
نمک بر دست من شوری نداره  
به بزم دستهای بی نمک را  
بکیم دامن چرخ فلک را»

### کارگر در شیوه قدیم استخراج

بجز در فرمت‌های کوتاهی که کارگران با وسائل بسیار  
اویه خود به استخراج و بهره برداری از قسمت‌های از معدن  
می‌پرداختند، معدن هموماً در اجراء‌ی مستأجرین غیرمعدنی  
بوده است و معدنی‌ها فقط کارگر پایه‌کار، چه‌گاه «معدن مدار»  
مالیات مردم آبادیهای معدن را جزو اجراء معدن پرداخت  
میگردد و در هوض آنان را به بیکاری میکشیده است، زمانی هم  
که کارگران مزد پیکارند اغلب مزدشان هفتم میان‌ناد تا  
اینکه بصورت حواله از دکانداری که معدن دار معین میگرد  
مواد اویه‌ی زندگی را دریافت میداشتند. هر روز صبح کارگران  
سفره خود را می‌بستند و اغلب تکه‌ی نان و قدری ماست-  
خیکی و گاه حلوا و کوکو - که آن را «کوکی Kuki» می-  
نامند - بر میداشتند و به دنیای تاریک معدن فرومی‌رفتند. ساعات  
کار معین و محدود نبود و با متدار ظهور فیروزه در معدن تناسب  
مستقیم داشت، اگر فیروزه فراوان بود کار از صبح که شروع  
میشد تا پاسی از شب ادامه مییافت. این کار طولانی و سخت  
در مکانی تاریک و مرطوب و اغلب دمدار، کارگران را به

روز کارمیکنند و ساعت ۱ بعد از ظهر کارشان پایان میگیرد. در آغاز روز به معدن برای رعایت ایمنی به کلاه فلزی مخصوص کار در معدن مجهز میشوند و هر گروه در قسمتی از خار به جدا کردن سنگ لیروزه میپردازد. این کار را «ورچیدن باز من کنند یک پیشکار می نامند. و پیشکارها را باشماره های ۴۱،۳۰۰،۲۱۱ نامگذاری میکنند. کارگران معدن لیروزه چون بسیاری از کارگران معادن افرادی بی اطلاع و معمولی نیستند. اینان اغلب لیروزه شناسند و انواع لیروزه را از هم تمیز میدهند و عموماً در مورد خواص این یا آن نوع لیروزه بگویندو دارند و لیروزه شناسی نوعی اشتغال ذهنی برای آنانست حتی میتوان گفت که به لیروزه عشق میورزند.

کارگران هر بامداد که وارد خار میشوند، با اشتیاق خاص و نگاه دقیق و کنجدگاو به بررسی حاصل انفجاری که بعد از ظهر روز قبل انجام داده اند میپردازند تا بینند معدن چه بیان آورده است. بررسی لیروزه بی که میباشد باهم بحث و گفتگو میکنند. هر کس لیروزه بی قیمتی باید تشویق میشود. آنچه در سایه روش شارها توجه نگارنده را جلب کرد. چشمان بعضی از کارگران بود. چشمانی برنگ آمی لیروزه بی. آنها رابطه بینین کار باللر لیروزه و رنگ چشمان آمی آنان وجود دارد؟ اکنون فقط خار آبدار استخراج میشود. این خار تونل طوبیلی دارد که ریل کشی شده و واگن های در آن رلت و آمد میکنند و مدخل خار از همین تونل است. همچنانکه از نام خار آبدار بر می آید در این خار حین استخراج به آبهای زیر زمینی برخورده اند. این آبهای را بوسیله لوله کشی و به نیروی قدرمیه از خار بیرون میکنند تا استخراج لیروزه ممکن شود. چنانکه گفتیم انفجار هر روز عصر بعد از کار روزانه انجام میگیرد. مسئولین انفجار مراد معین هستند و محل انفجار ابزاری شخص متخصص معین میشود. انفجار با دینامیت و باشیوه بی کنترل شده و بخطر انجام میشود. روز بعد طبق معمول کارگران به کار در محل انفجار میپردازند.

کارگران هی از ورچیدن سنگ های لیروزه دار آنها را در کوشه هایی به حجم ۱ تا ۱/۵ کیلوگرم که از جنس کرباس سفید است میبرزند و با نظارت «ضابط» یا «ضابط باشی» مر کوشه های را می بشند و به شماره های همان پیشکار مهروموم میکنند. بعد یکی از کارگران که مأمور انتقال این کوشه های به خارج از معدن است به صدای بلند تعداد آنها را اعلام میکند و سپس کوشه های را از معدن خارج میسازد. در جلو معدن

محل بود و مسئولیت اداره معدن و کارگران را بهده داشت.

۲- «ضابط باشی» که در کار معدن، شخصی آگاه بود و علاوه بر کمک به مباشر در داخل معدن نیز به امور نهی کارگران میپرداخت و هم محل «چال زدن» و استخراج لیروزه را میگرد.

۳- «ضابط» که معاون «ضابط باشی» بشمار میرفت و به طرز کار کارگران در معدن نظارت داشت و آنها را به کار سریع تر و بیشتر را دار میکرد و به زعم خود مانع وقت گذارانی و تنبیلی کارگران میشد. او کارگری را که اندک تعلق میگرد از داخل معدن به نزد «ضابط باشی» میفرستاد و ضابط باشی مزد آنروزش را کسر میگرد.

در قدیم - چنانکه کارگران نقل میکنند - گاه کارگران را در صورت اندک تخلصی به شیوه های مختلف تنبیه میکردند و گاه در جلو معدن به چوب میستند.

### دستمزد کارگران در قدیم

چنانکه اشاره کردیم در بسیاری موارد کارگران مزد معین و ثابتی نداشتند. گاه عده بی از آنان رهیت مستأجر بودند که پس از کار در مزارع او به صورت بیگاری در معدن مشغول میشدند. گاه مستأجر مالیات مرانه روزنای معدن را ضمن اجاره معدن به عهده میگرفت و به این بهانه از کارگران بیگاری میکشید. گاهی هم مزد داشتند. آنطور که صنیع الدوله می نویسد: «مزد کارگران در حدود سال ۱۳۵۳ هجری از چهار شاهی تا ده شاهی متغیر بوده است». یکی از کارگران کهنسال معدن از مزد های می شاهی تا ۴ قران یاد میگرد میزان برداخت مزد به لظر خاص «مبادر» و «معدن مدار» بستگی داشت. در سال ۱۸۸۲ میلادی مزد روزانه کارگران معدن بطور متوسط ۵ قران آن زمان و مزد منکتر اش به طور متوسط ۲ قران بود<sup>۱</sup>.

### شیوه کنونی استخراج

نگارنده در شهریور ماه ۱۳۵۳ به بازدید از معدن مشهور و پر ماجرا لیروزه نیشابور توانیق یافت. در این هنگام بیش از یکماه از تحويل معدن به دولت میگذشت و دولت رأساً به بهره برداری از این معدن مشغول بود.

اکنون معدن دارای ۲۰۰ کارگر و ۲۰ کارمند است که یک نفر مهندس سر برستی آنها را به عهده دارد. کارگران به میزان تخصص و سابقه کار بین ۱۳ تا ۲۰ تومان مزد میگیرند و از بیمه نیز برخوردارند. آنان در حدود ۷ ساعت در

۱- «كتاب البا» همراه چهارم - مقاله «توضیعه و صفت در دوره فاجار و اول غرب بر آن» نویسنده فرهاد نصاری.

- ناهار میدهند.
- ۴- هر گاه بخواهند قسمت تازه‌ی از معدن را استخراج کنند و به اصطلاح «پیشکار» تازه‌ی را باز کنند. قبل از گوسنندی را در داخل تونل میگردانند و سپس قربانی میکنند.
  - ۵- اگر کارگری از جای مرتفعی در معدن سقوط کند و سالم بماند، بمناسبت این رفع خطر «خون می‌کنند» یعنی گوسنندی را قربانی می‌کنند.
  - ۶- اگر معدن فیروزه خوبی بدهد به هر کارگری که در آن «پیشکار» کار می‌کند نیم من قند انعام میدهند.

### اعتقادات کارگران معدن

- ۱- فیروزه سنگی مقدم است.
- ۲- حضرت رضا (ع) در سفر خراسان نظر برگت به معدن کننده‌اند، از این‌رو این معدن پایان ناپذیر است.
- ۳- اگر در مجاورت فیروزه حرامی و ناپاکی کنند حتّماً رنگ فیروزه بر می‌گردد.
- ۴- اگر نظر نایابک به فیروزه بینند رنگ فیروزه، سیاه و سفید می‌شود.
- ۵- اگر کارگری بنای پاره صیغه نایابک مالده باشد وارد معدن نمی‌شود و آنروز بیکار وی مژه می‌ماند.
- ۶- مرغ «کمر گلی Kamar Golli»، قاصد فیروزه است. هر گاه این مرغ کوچک و سبز رنگ جلو مدخل معدن پنشیند و بخواند، بزودی معدن فیروزه‌ی بسیاری آشکار خواهد کرد.
- ۷- چون معدن همیشه فیروزه‌ی خوب نمیدهد مگویند: روی «کوه فیروزه» بردی ثیب کشیده شده است. هر گاه برد کنار رود فیروزه آشکار می‌شود.

### رقم‌بندی و تقویم فیروزه

در سالهای اخیر سنگهای فیروزه بدون تفکیک و رقم‌بندی بصورت در هم ابتدا در کیسه‌های کوچک از داخل معدن به بیرون منتقل می‌شوند و پس از توزین در کیسه‌گونی‌هایی می‌ریختند و به مشهد حمل می‌گردند و در مشهد رقم‌بندی و تقویم انجام می‌گرفت.

اما در گذشته رقم‌بندی در سرمهدن انجام می‌شد و کار تقویم به اصطلاح محلی به عهده‌ی «عباده‌دوش‌ها» بود. عبا به

۱- هنوز دولت درخصوص طرز فروش و مرغه فیروزه به بازار مشغول مطالعه است و تصمیم در این مورد تکرر نه است از این‌رو بخلاف سابق فیروزه دا پس از مرحله استخراج تقویم نمی‌کنند. «امداد ۵۲»

وزن هر کیسه معین می‌شود آنگاه تمام کیسه‌های ادار کیسه‌ی معهولی بزرگی میگذارند و سر آن را می‌بندند و مجدد آن وزن می‌کنند؛ وزن کیسه‌های کوچک و بزرگ ببروی کارتی که برای هر کدام تهیه شده با ذکر تاریخ ثبت می‌شود و کارت را به داخل کیسه‌ها می‌اندازند و موقتاً کیسه‌های در انبار مخصوص نگهداری می‌کنند.

فضولات معدن را بوسیله واگن‌ها به خارج از معدن حمل می‌کنند و در فضای باز در محلی که بامدخل تونل معدن در حدود ۵ متر فاصله دارد انبوه می‌کنند. (عکس شماره ۴) در نزدیکی نزدیکی این محل خط سفیدی با گچ کشیده شده است. تا بهتر مأموران مجاز فیروزه‌باب کسی از آن خط عبور نکند و به فضولات معدن نزدیک نشود. زیرا احتمال دارد که در تاریکی معدن قطعاتی فیروزه‌دار از چشم دور مانده و هنوز در داخل فضولات باقی مانده باشند. از این رو عده‌ی مأمور وارسی این فضولات مستند که اجازه دارند از خط سفید عبور کنند و فیروزه‌های باقی مانده را جمع آوری کنند و در کیسه‌هایی بریزند و به انبار ببرند.



۴- فضولات معدن فیروزه با این واعتها از داخل معدن به خارج حمل می‌شوند.

La terre provenant du creusage est évacuée vers l'extérieur de la carrière au moyen de wagonnets qui se voient sur la gravure.

### آداب معدن

- از قدیم الایام آداب و رسوم معدن چنین بوده است:
- ۱- بامدادان پیش از ورود به معدن، کارگران در جلو در ورودی معدن شیطان را لعنت می‌کنند.
  - ۲- هنگام ورود به معدن دسته جمعی «ملووات» می‌فرستند.
  - ۳- وقتی در معدن بدگه‌های ارزشمندی از فیروزه برستند یا به اصطلاح محلی: «معدن فیروزه میزنه» گوسنندی قربانی می‌کنند و از گوشت گوسلند قربانی آبگوشی می‌بزنند و ظهر آن روز مجلس روضه خوانی برها می‌کنند و به کارگران

دوشها معتمدین «ده معنی» بودند که به نشانه‌ی شیوه خوخت و ریشه‌ی فیدی عبارت داشتند، اینان علاوه بر این، فیروزه‌شناس نیز بودند، و «مقومی» میدانستند.

رسم تقویم بدین ترتیب بود که روز جمعه از طرف «معدن مدار» یا «همابر» او «پلوپزان» میکردند و سه تن یا پیشتر از «عبا بدروش‌ها» که در کارفیروزه و شناخت آن صاحب اطلاع و نظر بودند، دعوت میشدند. اینان پس از صرف ناهار فیروزه‌ها را برروی سفره‌ی میریختند و در حضور آنان و «ضاطباشی» و هما برگشته‌ها فیروزه‌ها را رقم‌بندی و تذکیک میکردند. آنگاه دستمالی را که همراه داشتند باز میکردند و بدون احتیاج به «فن گفتن و بحث»، انجشтан دست پیکدیگر را در زیردستمال در دست میگرفتند و به‌اصطلاح محلی «زیرجلی ۲۱۷-j011» نظر خود را در مردم قیمت فیروزه به «معدن مدار» یا نهاینده او «ضاطباشی» یا مباشر اعلام میکردند. این نوع قیمت‌گذاری با انجشтан در میان سوداگران مروارید در دریای عمان هم رایج بوده است - البته دقیق‌تر - اما در اینجا سیار ساده است بدین نحو کدبات‌وجه به فیروزه‌یی که پیش چشم‌داشتند اگر چهار انگشت طرف مقابل را در دست میگرفتند نشانه‌ی آن بود که جنس چهارصد تومان می‌ارزد، یا چهارهزار تومان یا چهل هزار تومان، و اگر دو انگشت را می‌نشردند نشانه‌ی دویست تومان یا دو هزار تومان بود، اشتباهی پیش نمی‌آمد چون نوع فیروزه حاضر بود ترجیحان حرکت انجشтан بود، هم از اینکه همه‌ی «عبا بدروش‌ها» نظر خود را درباره‌ی قیمت فیروزه‌ها اعلام میکردند، صاحب مال یعنی «معدن مدار» یا نهاینده‌اش مختار بود که در بیش از قیمت‌ها را که صحیح تر شده‌است میدهد به‌پرید و یا نیمة‌تنهایی را معدن همه‌ی قیمت‌هایی داده که مقوم‌ها اعلام کردند.

ضرورت تقویم «زیرجلی» به لحاظ دو نکته بود. اول آنکه معمولاً «عبا بدروش‌ها» سواد خواندن و نوشتن نداشتند تا نظر خود را با پادشاهی کاغذ اعلام دارند. دوم آنکه باید هر قیم مطابق با قیمت‌گذاری میکردند در قیمت‌گذاری تحت تأثیر دیگران قرار نگیرد. گاه‌های صدمیت قبلي و اعتماد جمعی از انجام تشریفات تقویم «زیرجلی» صرفانفر میکردند و قیمت‌گذاری آشکارا انجام میگرفت و پس از اینها نظرهای دوستانه تقویم پایان میگرفت، هنوز تقویم زیرجلی در میان سوداگران فیروزه در مشهد رایج است.

پس از تقویم، هر نوع فیروزه‌یی را در کیسه‌یی جدا گانه میریختند و قیمت آرا بر روی کارتی من نوشتن و در داخل کیسه میانداختند و سرکیسه را مهر و موم میکردند آنگاه فیروزه‌ها توسط شخصی مورد اعتماد یا بوسیله‌یی از شرکاء

معدن دار به مشهد حمل میشد.

## سنگ فیروزه و انواع آن پس از رقم‌بندی

سنگ فیروزه یک نوع سنگ آتش‌نشانی است که پس از فعل و افعالی شیمیایی در طی قرنها تبدیل به دانه‌ها یا رگه‌هایی آبی رنگ در میان توده‌های سیاه میلک یا خاک شده شده است. خمامت رگه‌های فیروزه درین سنگهای سیاه در حدود چند میلیمتر است که پس از تبدیل به یک سانتیمتر می‌رسد، اما طول آنها از چند دسمتر تا چند متر هم دیده شده است. ابعاد دانه‌های فیروزه در سنگ نیز در حدود چند میلیمتر است و این فیروزه‌ایی که در حفره‌های خاکی معدن پیدا می‌شود نسبتاً بزرگترند و تا یکی دو سانتیمتر خمامت پیدا می‌کنند. این نوع فیروزه‌ایی که در غواصین نوع سنگ فیروزه است وجود سنگ فیروزه را در معدن نیشاپور در حجمی در حدود ۱۰ میلیون مترمکعب تخمین زده‌اند.

انواع فیروزه پس از رقم‌بندی بنا به نوع جنس آن هر یک به‌اسمی نامیده می‌شود. وجه تسمیه هریک بر اساس رنگ و جنس و یا محل مصرف فیروزه است این اسمی شاخص نوع فیروزه است و هنوز در میان سوداگران فیروزه و فیروزه تراشها و جواهر فروشها معمول است. این انواع عبارتند از: ۱ - عجمی - فیروزه‌یی گرد و درشت است. دارای فیروزه‌ی تقریباً خالص بدرنگ آبی سیر که به‌اصطلاح فیروزه تراشها «گرچه Gereca» نامیده می‌شود این نوع فیروزه و قیمت تراشده شده تبدیل به فیروزه‌یی صاف و خوش‌رنگ می‌شود جنس آن سخت است. فیروزه‌ی عجمی گران‌قیمت‌ترین نوع فیروزه است.

۲ - «عجمی نیم‌رنگ» - که از نوع قبلی کم‌رنگ‌تر است این نوع فیروزه را گویا در بعضی از کشورهای خارجی به‌طور مصنوعی رنگ می‌کنند.

۳ - «عربی» - فیروزه‌ی تخت را گویند و جه تسمیه این نوع فیروزه آنست که در عربستان مورد پسند و تقدیف است و دارای رنگ آبی سیر است.

و از نظر قیمت با نوع «عجمی» تفاوت بسیار دارد.

۴ - «توفال» - از جنس عربی است که سنگ آن از میان رنده و فقط لایه‌یی از فیروزه با رنگ آبی سیر باقی مانده که پس از تراش، «فیروزه‌ی باب‌کربلا» نامیده می‌شود.

۵ - «توفال نیم‌رنگ» - تفاوت آن با نوع قبلی آنست که بدرنگ روشن‌تر است.

۱ - از گزارش مأموران متخصص شورای عالی معدن وزارت الصاد ملی در سال ۱۳۴۲

نیشاپور اغلب در اختیار دولت بوده و دولت آن را به اشخاص اجاره میداده است. البته کسانی موفق به جلب موافق دولت اجاره کردن معدن میشده‌اند که قدرت و حشمی داشته‌اند. از این رو گاه برای اجاره معدن در گیری افراد قادر ترند با یکدیگر بصورت‌های مختلف آشکر میشده است و هم از اجاره نیز حفظ معدن و استفاده از آن بعثت تحریکات رقبای مستأجر مشکل بوده چنانکه به کشمکشها و دشیمه بازی‌های منجر میشده است.

در میان کارگران معدن نیشاپور داستانهای هولناکی از زمان یکی از معدن‌داران دوره‌ی تاجار وجود دارد. مشهور است که این معدن‌دار که یکی از خوانین و متنفذان محلی بوده بر کارگران معدن بشدت حکم‌میراند، آنجنانکه کارگران از ستم وی بجان می‌آیند و با او به مبارزه می‌بردازند. و در آشنازگی جنگ جهانی دوم (پس از شهریور ۱۳۲۰) تأسیسات وی را در معدن غارت میکنند و برای مست کوتاهی دستش را از معدن کوتاه می‌کنند. اما وی به قصد انتقام و نیز کسب قدرت سابق خود نیمه شبهی ناچو امن‌دانه عده‌ی از نوکران مسلح خود را در لباس سربازان خارجی مأمور حمله به خانه‌های گلی کارگران دهنشین معدن می‌کند. کارگران وحشت‌زده به گمان اینکه ارتش پیکانه حمله کرده است؛ از خانه‌های خود بیان کوه و صحراء میگردند و کاشانه خویش را بی دفاع به تاراج نوکران این معدن‌دار و امیگذارند. اما پس از اینکه به دشیمه‌ی وی پی‌میرند؛ از آبادیهای اطراف پاری می‌طلبد و گروهی را برای مقابله و دفع وی و نوکرانش مسلح می‌کنند و به آسان حمله می‌کنند. در این ماجرا زنی کشته و گروهی مرد زخمی می‌شوند.

گرچه در این گیر و دار کارگران معدن شکست می‌خورند ولی بالاخره معدن‌دار بنناچار پس از مدتی معدن را ترک می‌کند.

پس از وی شخص دیگری موفق می‌شود که معدن را از دولت اجاره کند. و گویا در گیریهای میان مستأجر سابق و مستأجر جدید پیش می‌آید که برحادث معدن می‌افزاید. مستأجر جدید به مدت ده سال معدن را در اختیار می‌گیرد و پس از خاتمه قرارداد ده ساله چون دولت او را مستأجری صالح تشغیص میدهد به مدت ۵ سال دیگر معدن را به اجاره وی واگذار می‌کند. این قرارداد مدقی پیش از نگارش این مقاله پابان پذیرفت و از اوائل تابستان ۱۳۵۴ دولت خود استخراج معدن را به عهده گرفت تا آنجا که بر می‌آید در مدت بهره‌برداری

۱- سفارنمای از خراسان تا بختیاری - حاجی‌رله دالمایر R. D' allemagne ۶۸۱

۷- «توفال سفید» - رنگ آبی خیلی روشن دارد.  
۷- «چفاله» - فیروزه‌ی می‌است درشت شبیه «فیروزه‌ی عجمی» اما بدرنگ آبی کم رنگ.  
جنس آن سمت است بطوریکه نمیتوان آنرا بخوبی جلا داد و برداخت کرد. به آن فیروزه‌ی باب مکه هم میگویند چون مورد پسند کشور عربستان سعودی می‌باشد. چفاله از نوع نازل فیروزه نیشاپور است.

۸- «شجری» - فیروزه‌های رگه‌دار را میگویند. سنک آن به شکلی است که گویی دانه‌های ریز و درشت فیروزه را بر زمینه‌ی از رنگ سیاه یا زرد بهلوی هم چیده‌اند. وجه تسمیه «شجری» آنست که گاه رگه‌های آن بصورت شاخه‌های درخت نهایان می‌شود.

۹- «شکوفه» - فیروزه‌ی است ریزتر از «چفاله» و فیروزه‌کمی دارد این سنک فیروزه را بصورت «شکوفه» پسا اشک، یا «لوز» می‌ترانشند.

۱۰- فیروزه‌ی «چال یا نرم» - این فیروزه‌کمی از رنگی از «عدس» در سنگهای معدن دیده می‌شود. آنرا بصورت گرد می‌ترانشند. این فیروزه قبله در آمریکا فروش داشت و همچنین به هندوستان صادر میشد و در آنجا برای خال‌هشی که نوعی آرایش سنتی زنان هند است مورد استفاده قرار میگرفت و نیز از آن نوعی انگشتی بنام انگشتی همچی می‌سازند که مورد پسند مردم هند است. از این نوع فیروزه در تهران انگشتی دوطبقه می‌سازند که به انگشتی «شکوفه» معروف است.

۱۱- «درشت» - منگهای نسبتاً بزرگی است که در آن رگه‌های باریک و هر اکنده و نازل فیروزه دیده می‌شود. این نوع فیروزه نازلترين نوع فیروزه نیشاپور است.

## معدن مداری

بی‌گمان - چنانکه از روایت مستشرقین نیز بر می‌آید - در زمان سلطنت سلسله‌ی صفویه معدن فیروزه نیشاپور استخراج میشده و شهرتی تمام داشته و مورد توجه شاه عباس کبیر بوده است و یکی از مستأجرین معدن «عبدالرزاق» نام داشته که بهترین فیروزه را در «غار ابواسحقی» این معدن کشف کرده و بنام «فیروزه‌ی عبدالرزاقی» نامیده شده چنانکه هنوز هم بهمین نام شهرت دارد. و در آن روزگار فیروزه‌ی نیشاپور از طریق روسیه بهاروپا صادر میشده است و از این راه شهرت جهانی یافته است. «... در قرن هجدهم دولت توجه کافی به این معدن نداشت و مردمان روستایی معدن خود با وسائل اولیه به کوش مشغول بودند چون حسنعلی میرزا به حکومت خراسان منصوب شد معدن را به مستأجر و اگذار کرد ۱ بدین ترتیب معدن فیروزه

الف - عقیده کارگران نسبت به معدن و معدن مدار  
۱- کارگران معدن، خود را وارت معدن فیروزه نیشاپور میدانند. میگویند اسلاف ما هشت در کنار معدن زندگی کرده‌اند و در استخراج معدن رنجها برده‌اند. حتی بخشایی از معدن به قبالت زنان آنها بوده است و در قبالت‌ها ثبت است «معدن مدار» شخصی خاص است که معدن را از مادر لفته است.

۲- باید از بام تا بهشام در غارهای تاریک و مسرطوب رنج ببریم و عمر خود را صرف کوه‌کنی کنیم و حاصل رنج و تخصص خود را به رایگان یا در عوض مزدی ناچیز تسلیم «معدن مدار» کنیم و او بدون زحمت از این رکه‌های آبی خوش رنگ و گوهرهای بی‌مانند سودی سرشار ببرد و خود برس- گنجی بی‌پایان بی‌نهیم بهمانیم.

۳- «معدن مدار» همواره از مساوی استفاده کرده، اختلافاتی بوجود آورده تا خود بر ما سلطه داشته باشد و در موقعی که سود خود را بنهای در خطر دیده ما را بجانب هم‌انداخته و برای اثبات این موضوع به نزاعهای بسیاری که در معدن رخ داده اشاره می‌کنند.

۴- کارگران معدن انتخاب می‌کنند که اصلاح بدخشانی هستند پدرانشان مردمانی هنرمند و گوهری بودند که در بدخشان به تراشیدن لعل اشتغال داشته‌اند و بجهت این تخصص و هنر به فرمان شاه عباس کبیر از سوزمین بدخشان به نیشاپور کوچ داده شده‌اند ولی کارفرمایان نهانها هرگز قادر و مسلط آنان را نشناساخته‌اند بلکه آنها را به بدخشانی بودن نیز سرزنش کرده‌اند.

ب - عقیده کارفرما (معدن مدار) نسبت به نازکران معدن

۱- کارفرمایان معدن فیروزه، کارگران معدن رامردمانی ناسپاس و ستیزه جو و غوغایی میدانسته‌اند که جدال‌ها و منازعات و اعتصاباتی را سبب شده‌اند و اگر معدن مداری باعطبونت و عدالت با آنان رفتار می‌کرده نشانه‌ی ضعف وی میدانسته‌اند و بر او می‌شوریده‌اند و حسادت گذشته‌ی معدن را گواه ادعای خود میدانند.

۲- بکی از کارفرمایان سابق می‌گفت که کارگران

این آخرین معدن دار نیز حادثی بیش‌آمده و اختلالاتی بوقوع پیوسته، اما اکنون دفتر درگیری مستاجر و کارگر سی از قرنها بسته شده است.

## مال الاجاره‌ی معدن

در فیلمه‌ی سه‌ی سیزدهم هجری که معدن دوره‌ی توانی را می‌گذراند است در آمد دولت فقط یکهزار تومان بوده است<sup>۱</sup> در حالیکه فریزر هشت سال پیش از سفر ظریف کنانی<sup>۲</sup> برای این مبلغ را بعنوان مال الاجاره معدن در سفرنامه‌ی خود ذکر می‌کند، و در سال ۱۲۹۱ هجری (۱۸۸۲ م)<sup>۳</sup> یعنی ده سال پیش از سفر لرد کرزن اجاره کل معدن از هشت هزار تومان تجاوز نمی‌کرد در این سال معتبر الدوله وزیر معارف و تلگراف، معدن فیروزه نیشاپور را بعدت ۱۵ سال از ناصر الدین شاه قاجار اجاره کرد، طبق قرارداد، اجاره سال اول ۹ هزار هزار تومان و سالهای بعد به قرار سالی ۱۸ عزار تومان بود<sup>۴</sup> صنیع‌الدوله محقق معروف زمان قاجار در ۱۳۰۳ هجری در آمسالانه‌ی اجاره معنی را در آغاز سده‌ی چهاردهم هجری در حدود بیست هزار تومان و میزان در آمد فیروزه را در بازار ۶ هزار تومان می‌نویسیم.<sup>۵</sup>

لرد کرزن در ۱۳۱۵ هجری یعنی ۷ سال پس از صنیع‌الدوله در آمد واقعی معدن فیروزه را سالانه ۸۵ هزار تومان یا ۲۲/۸۵ لیره ذکر کرده است<sup>۶</sup>. با توجه به ارزش بول، در آمد دولت از این معدن در اوایل دوره‌ی قاجار نسبتاً قابل توجه است. در سال ۱۳۲۲ شمسی آخرین مستأجر معدن فیروزه نیشاپور، معدن را سالانه به مبلغ ۱۲ هزار تومان بعدت ده سال از دولت اجاره کرد. پس از انقضای آن قرارداد دیگری بعدت ۶ سال مفعمل کرد، در اوایل دوره‌ی معدن داری بهره‌ی مالکانه دولت از معدن نیشاپور به میزان دوازده درصد بهره‌برداری سالانه بوده است. نظر بسیاری از دست اندکاران فیروزه در مشهد ایشست که آنچه تاکنون بعنوان بهره‌ی مالکانه به دولت پرداخت می‌شده، همیشه منطبق با واقع بوده است.

## روابط کارگر و معدن مدار

تا آنجا که از بررسی ماجراهای معدن فیروزه نیشاپور بر می‌آید، اغلب رابطه‌ی معدن مدار (مستأجر معدن) و کارگران دولستانه نبوده است در اینجا عقیده‌ی کارگران را نسبت به معدن و معدن مدار و عقیده‌ی کارفرما را نسبت به کارگران نقل می‌کنیم:

- سفرنامه‌ی ظریف کنانی جلد ۱ ص ۲۱۶ بقول از چهارابی تاریخی خراسان.
- کتاب ایران و مسائل ایران کرزن ج اول ص ۲۶۶ و ۴- رک مطلع الشمس ج ۲ ص ۱۵۲، ۱۶۳، ۸۲ به اف از چهارابی تاریخی خراسان.
- سفرنامه‌ی ظریف فریه ص ۱۰۲ به اف از چهارابی تاریخی خراسان از طاهری

د... آنان دوست (باید) از تمام قوا برای ایجاد امنیت و  
جلوگیری از تحریکات و سوءاستفاده کارگران و سرقت  
آنان که در بعضی سالها به ۵٪ میرسد استفاده کند.

### فیروزه نیشاپور در مشهد

فیروزه این آنی باک هس از آنکه از دل کوه برآمد و روابط و ماجراهای تاخ و شیرینی را درمیان روستاییان سبب شد و عناید و خرافات و شعر و ترانه بوجود آورد؛ از دست کارگران و از دامان کوهستانهای سر بلند نیشاپور میگردید و چون دیگر گوهرهای گرانبهای دست و گردن روستایی ساده هستند را تهی میگذارد و پس از طی مرحلی در کارگاههای فیروزه تراشی و جواهرگری و جواهر فروشی، گردن آویز شهریان میشود و سودسرشاری را نصیب موداگران میکند. اکنون با اختصار به ذکر مرحلی که فیروزه در مشهد طی میکند و نیز به ذکر روابطی که این سنگ در طی این مرحله میان آدمهای شهری بوجود میآورد میبرازیم.

### توزیع فیروزه

پس از آنکه «معدن مدار» فیروزه را از نیشاپور به مشهد آورد؛ اگر در معدن نیشاپور به ترتیبی که گذشت رقم بندی نگردد پاشد؛ در مشهد رقم بندی میکند. و آنگاه سنگهای فیروزه در میان «حکاکها» (فیروزه تراشها) توزیع میشود. تا سال ۱۳۴۵ خورشیدی فیروزه به دلخواه «معدن مدار» توزیع میشد. و طبعاً سبب نارضای هایی میگردید - که گاه روابط معدن مدار و حکاک را بشدت تیره میکرد و معمولاً سرانجام به سود معدن مدار و تسلیم حکاک پایان میپذیرفت چه فیروزه لائق فیروزه خوب - منحصر به معدن نیشاپور بود و ای رقیب و نیز شغل حکاک منحصر به فیروزه تراشی بود. اگر معدن مدار از حکاکی میزند و به او فیروزه نمیفرودت یا به عیزان کمتری میفرودت. صاحب کارگاه فیروزه تراشی در تگنا قرار میگرفت.

کارگران کارگاه وی سنگ فیروزه برای تراشیدن نداشتند و در نتیجه هی کار میمانند و البته باید مزد روزانه خود را همچنان از صاحب کارگاه دریافت کنند.

در اینجا صاحب کارگاه فیروزه بناهار سنگ فیروزه مورد احتیاج خود را از دست دوم از واسطه پا همکار میخرید و اینکار برایش مقرن به صرفه نبود و بالاخره از پای درمی آمد و تسلیم خواسته های معدن مدار میشد. حکاکهای مشهد در سال

۱- به اقل از کتاب جغرافیای تاریخی خراسان تألیف ابوالقاسم طاهری.

مردمانی ناساز گار هستند که قبل در بدخشان میزیستند، چون شاه عباس به آن دیار رفت و از کردار آنان رنجید آنان را از دبار خود به میان کوهستان دوراندازده (ده معدن نیشاپور) کوچ داد و مردمان خوب نیشاپور را به جای آنان به بدخشان بسروند و میگویند که بدخشانی به خصائص نگوچیده مشهور بوده است و این بیت را نیز گواه میآورند:

اگر کوه بدخشان لعل گردد

به دیدار بدخشان نیزد

۳- بعضی از کارگران معدن تا آنجا که میتوانستند دست به سرقت فیروزه میزند به نگام کار به حیله بی قطعات با از شش فیروزه را در بدنه خود پنهان میگردند که از معدن خارج نکنند حتی در این مورد چنان مبالغه کرده اند که گفته اند: گاه کارگران فیروزه قیمت را میبلعند و پس از دفع آنرا پنهانی میگوشند!!

یکی از کارفرمایان فیروزه نقل میکرد که هنگامی که محصول بک هفتنه بهره برداری معدن را از معدن به مشهد حمل میکرده است؛ چند تن مرد مسلح با چهارمهابی بسته راه را بر او گرفته اند و فیروزه ها را به سرقت برده اند که پس از هفت سال قسمتی از آن را مأموران دولت که در هی کشف تریاک تاچاق انبار خانه هی را که متعلق به یکی از اهالی ده معدن بود جستجو میکردند؛ بدست آورده و تحویل معدن ده مدار دادند.

حکاکهای مشهد میگویند که کارگران معدن فیروزه های را که از معدن سرقت میکنند، پنهانی به فیروزه تراشانها میگوشند و وقتی کسی به آنان میگوید که شما مردمان مسالمان هستید و سرقت از نظر شریعت کناء است، و مالی که از این راه بدست آید حرام میباشد؛ پاسخ میدهند که چون معدن متعلق به ما و به قبایل زنان ماست؛ احراق حق میگوییم نه برای سرقت.

زیرا این فریه که در سال ۱۲۶۱ هجری از نیشاپور گذشته امانت میگوییم:

«دلان و فروشنده کان فیروزه ده معدن مردمانی نادرست و در فریبکاری در دنیا بیمانند بوده اند و هر کس در هر شرایطی با اینگونه فروشنده کان معامله کند غیر ممکن است است مغبون نشود. فریه این نادرستی و عدم امانت را معلوم کار گردن در زیرزمین میداند. و معتقد است که اگر انسان محکوم به کار در کانها شود نه فقط به سلامتش لطفه وارد میگیرد بلکه اخلاقش نیز بکلی فاسد میشود». همچنین مأموران شورای عالی معاون وزارت اقتصاد ملی در گزارشی که در سال ۱۳۴۲ از معدن فیروزه نیشاپور تهیه کرده اند مینویسند

تمامی آنان از وضع موجود خود شکوه دارند، بخصوص ده مدتی است بعلت تحويل و تحویل معدن فیروزه از مستأجر به دولت و عدم اتخاذ تصمیم از طرف دولت در مورد شیوه توزیع فیروزه مشکلاتی دارد

### مراکز مهم فیروزه تراشی در مشهد

در شهر مشهد جمماً در حدود ۱۴ کارگاه فیروزه تراشی وجود دارد و مراکز مهم تراش فیروزه به ترتیب اهمیت عبارتست از:

۱- «مرای ناصریه» واقع در بازار «زنجهیر» و مقابل در «مسجد گوهرشاد» دارای ۳۱ کارگاه، بسا ۶ باب فروشگاه فیروزه.

۲- «تیمجهی ملانکه» - واقع در بازار بزرگ - دارای ۵ کارگاه - فروشگاه ندارند.

۳- خیابان «خسروی نسو» (جدیدترین محل تجمع کارگاههای فیروزه) جمماً ۳۲ کارگاه با ۳ باب فروشگاه.

۴- «مرای صنایع و معادن» - واقع در «بازار بزرگ» - ۱۲ کارگاه، فروشگاه ندارند.

### تراش فیروزه

فیروزه وقتی از معدن استخراج می‌شود، بصورت قطمه سنگهای سیاه یاده‌هایی پوشیده از ذرات سیاه بالغلاع نامنظم است که اگر در گذرگاه پیش‌بای شما بیافتد بر او ارج نمی‌نهید و این تصور مشکل است که این سنگ نترشیده و نترشیده بتواند بصورت نگینی صاف با رانک زیبای آبی شفاف درآید و در میان گوهرهای دیگر بدرخشید و زینت بخش جواهرات گرانبهای چون طلا و الماس شود. این دست هنرمند استاد فیروزه تراش و ذوق سليم اوست که بر این فیروزه را فیروزه می‌کند، هنر فیروزه تراشی، هنری سهل و محتقن است، به ظاهر امری است ساده، وقتی به چرخ تراش فیروزه دست حکاک نگاه می‌کنی چرخ یک عمل تکراری چیزی بچشم نمی‌آید، اما تکان نامحسوس و بجای همین دسته چرب است که فیروزه را می‌پروراند، زانده ناچیزی را بر میدارد، لکه و بردهای راعقب میزند و هم می‌کوشد که از مقدار خالق آن چیزی نکاهد حاصل سخن آنکه ارزش هرقطمه فیروزه به هنر تراش آن بستگی ندارد، از یک منک فیروزه شاگردی

۱- مربوط به نایستان ۱۳۵۳ است، اکنون فیروزه نیشابور از طرف دولت استخراج و به صورت حراج فروخته می‌شود.  
۲- ع-ن

۱۳۵۵ خورشیدی شرکت سهامی فیروزه را تأسیس کردند البته «معدن مدار» هم به دلایلی در این شرکت سهیم بود، این شرکت مدتی کوتاه تمام محصول فیروزه را در اختیار گرفت و بین فیروزه تراشها توزیع کرد، چون اکثریت سهام متعلق به فیروزه تراشها بود این توائیست وضع توزیع بهتر نبود، اما متاسفانه در این شرکت توافقی بین نیامد و همچنان وضع توزیع فیروزه ناپسامان ماند، در این مورد حکاکها گناه را از معدن دار میدانند و معدن دار از بی‌تدبری حکاکها در مورد اداره شرکت سهامی، بالاخره آنچنان فیروزه تراشها درماندند که بنا به این شهاد معدن دار کلیه سهام خود را به دلیل بطوریکه شرکت سهامی فیروزه از دست حکاکها بیرون رفت و در اینجا نیز بیروزی با معدن دار بود، معدن دار با دوتن از همکاران و شرکاه خود که در کار فیروزه تجربه‌ی بسیار دارند و صاحب نظر هستند مالهای است که شرکت سهامی فیروزه را اداره می‌کنند، این شرکت علاوه بر توزیع فیروزه نیشابور (تا قبل از تحویل معدن به دولت) فعالیتهای ثمر بخشی نیز در زمینه‌ی ایجاد بازارهای خارجی خاصه در آمریکا داشت و توائیست تا اندازه‌ی فیروزه ایران را به دنیا بشناساند،

### شرکت تعاونی حکاکها

فیروزه تراشها بس از اینکه در ادامه‌ی کار شرکت سهامی شکست خوردنند، بس از یکسال پنکر تأسیس شرکت تعاونی اتفاق افتاد و در سال ۱۳۵۰ خورشیدی آنرا تشکیل دادند، این شرکت اکنون ۷۰۶ نفر عضو کارفرما و ۵۰۰ نفر عضو کارگر دارد.

دوره‌ی انتخاب هیأت مدیره سه سال است و از هفت نفر عضو و دو بازرس تشکیل شده است، هیأت مدیره فعلی شرکت تعاونی اولین هیأت مدیره شرکت است، هر میهم شرکت تعاونی ۲۰۰ تومان است و بزرگترین سهامدار آن ۲۵۰ مهم دارد.

مهمنترین تسمیت برنامه‌ی کار شرکت تعاونی عبارتست از:

- ۱- تهیه و توزیع مواد اولیه
  - ۲- رسیدگی به وضع تراش مطلوب
  - ۳- خرید و فروش فیروزه تراشیده در داخل و خارج کشور.
  - ۴- تأسیس شبکه‌ی در داخل و خارج کشور برای توسعه بازار فیروزه و تقویت کار فیروزه.
- اما بگلتهای سهامداران شرکت تعاونی، هنوز این شرکت توائیست است قدم مثبتی برای بهبود وضع حکاکها برداشت و

قسمتهای هرسنگ و زائد خود را از دست داد؛ هنوز دارای ذرات زائدی است و لبه‌ها و بهلاوهایی دارد که باید گرفته شود و فیروزه بصورت «حبه» درآید. برای اینکار فیروزه‌ی «باب حبه» را درمیان تکه پارچه‌ای که به «لندی کار» معروف است با سه‌انگشت دست چپ میگیرند و بطرف «چرخ تراش» مبینند؛ تا قسمتهای زائد و زوایا و کناره‌هایی که قبلاً حذف نشده و باقی مانده است با این دستگاه تراشیده شود (رک؛ طرح شماره ۳)

گردش‌ها و تکان‌های دست فیروزه‌ترانی که فیروزه را به چرخ‌ی امان تراش می‌زند نقش مهمی دارد. و بادقت و استادی خاصی همراه است.

باید نه کم و نه بیش تراشید. (رک؛ عکس شماره‌ی ۵)

**دستگاه فیروزه‌تراشی** - این دستگاه باندازه  $6 \frac{1}{2} + 7 \frac{1}{2}$  سانتیمتر است و تخفیف‌به بلندی  $5 \frac{1}{2}$  سانتیمتر در پشت آن قراردارد و کار گر حکالک بر روی آن پاشت دستگاه می‌نشیند از این دستگاه برای تمام مراحل تراش فیروزه استفاده می‌کنند با این تفاوت که فقط چرخ آن که بصورت دایره‌ی در وسط دستگاه قرار دارد در هر مرحله‌ی متناسب با آن مرحله از تراش عوض می‌شود و اسم خاصی دارد که مأخوذه از اسم همان مرحله است. دستگاه تراش فیروزه دو نوع است یکی دستگاه قدیمی که با «کمان» و «زهروود» *zherud* و به کمک دست راست بدراه می‌افتد و دیگری دستگاه برقی است که جدید است. (عکس شماره‌ی ۶)

دستگاه قدیمی هنوز در کنار دستگاه جدید (برقی) به محیات خود ادامه میدهد. در بعضی از مراحل تراشی که شرح آن خواهد آمد، استاد فیروزه‌تراش بهتر میداند که از دستگاه قدیمی که پیشتر به فرمان دست او است، استفاده کند. در کنار دستگاه پیاله‌ی کوچکی بنام «کشکول» *Kashkul* قرار دارد که بر از

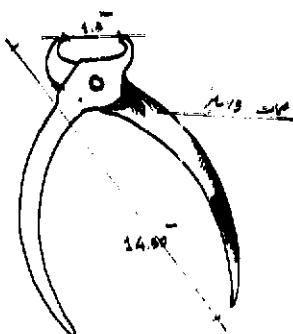
نا آگاه نگیشی کم ارزش و ارزان قیمت می‌سازد و از همان سنگ استادی آزموده، نگینی با ارزش و گران قیمت می‌تراشد. و باید دانست که حکالک هنرمند در کار خود دقایقی دارد که به شرح وصف نمی‌آید. سنگ فیروزه از آغاز تا انجام کارتر اش مراحلی را میگذراند، و بدین ترتیب:

الف - «باب حبه» - که شکستن سنگ فیروزه دار و جدا کردن قسمت زائد آن است، این عمل از نظر فن فیروزه تراشی حائزه‌ی اهمیت بسیار است. کارگری که «باب حبه» می‌کند باید آشنایی کامل با طبیعت سنگ فیروزه داشته باشد. بداند که سنگ را از کجا قطع کند تا صدمه‌ی به فیروزه وارد نماید و بادر نظر گرفتن مقدار فیروزه‌یی که در آن سنگ است برای یکی از شکلهای تراش آماده شود و بقول سعدی «گهر نشکنی تیشه آهسته دار». از این رو کار گر فیروزه تراش قبل از شکستن سنگ فیروزه‌دار، آنرا با نظر مجرب خود بر پی می‌کند و به دقت تصمیم میگیرد، آنگاه با «چفت Čeft» یا «اجنه Ajenna» سنگ را می‌شکند.

۱- «چفت - Čeft» - ابزاری است فلزی که برای «باب حبه» کردن فیروزه‌ی «عجمی» که بر گوشت و کم سنگ است بکار می‌آید. چفت تقریباً همان انبر است دو دسته به طول  $14 \frac{1}{2}$  سانتیمتر و ضخامت  $5 \frac{1}{2}$  سانتیمتر دارد و دهانه آن در حدود  $5 \frac{1}{2}$  سانتیمتر بازمی‌شود و قسمتهای زائد را در دهان می‌گیرد و جدا می‌کند. (رک؛ طرح شماره‌ی ۱)

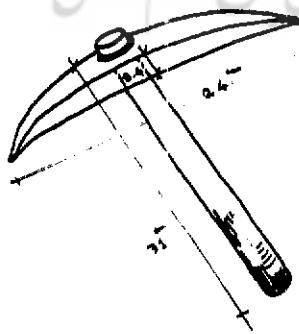
۲- «اجنه Ajenna» - برای «باب حبه» کردن فیروزه‌ی «سنگدار» بکار می‌رود. که در شکستن به ظرافت کمتری محتاج است. «اجنه» نوعی چکش دو لبه‌یی است فلزی که دسته‌یی چوبی دارد طول  $31 \frac{1}{2}$  سانتیمتر (رک؛ طرح شماره‌ی ۲)

ب - «حبه کردن» - وقتی فیروزه «باب حبه» شد یعنی



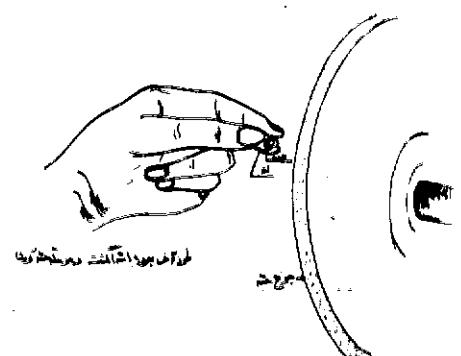
۱- چفت (čeft) برای باب حبه کردن فیروزه عجمی.

Tenailles (čeft) pour sectionner en grains les turquoises (Ajdami).



۲- اجنه (ajenna) برای باب حبه کردن فیروزه سنگدار.

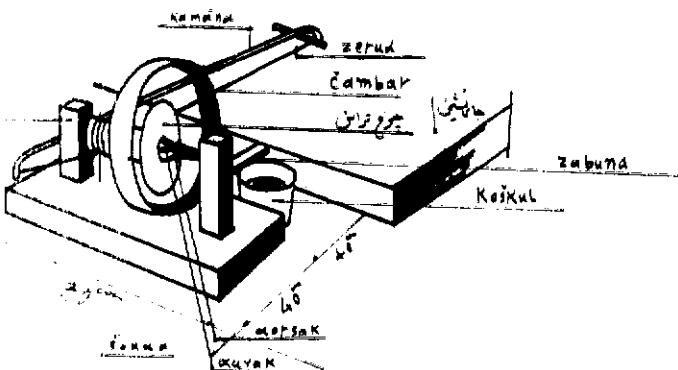
Martinet (ajenna) pour briser la turquoise à l'état de minéral



۳- مطرز گرفتن فیروزه با سه انگشت در مرحله حبه کردن.

Façon de tenir la turquoise entre trois doigts durant le stade de polissage.

تمه دستگاه



۵- دستگاه قدیمی و دستی فیروزه تراشی

Instrument à main ancien pour le polissage des turquoises.



هـ کارگر فیروزه تراش فیروزه را حبه میکند.

Un tailleur de turquoises en train de polir une pierre.



۶- دستگاه برقی فیروزه تراشی

Appareil électrique pour le polissage des turquoises.

آب می‌کنند و فیروزه را در فوائل تراش در آن فرو میبرند. تا خیس شود و بهتر آماده تراش باشد. (رک به طرح شماره ۵) چرخ تراش - چرخی است مسدور از سنگ سمباده که برای حبه کردن منگ فیروزه در دستگاه فیروزه تراشی قرار میگیرد. (رک به طرح شماره ۵)

جـ «خـ نراش - Xomtar» - در مرحله حبه کردن فقط روی نگین بر انتیمه، شده است ولی در این مرحله علاوه بر ظرفالت بیشتر نز تراش، همت و دورنگین را صاف می‌کند. چرخی که از آن استفاده می‌کنند همان چرخ حبه است. دـ «سرچوب کردن» - در این مرحله باید فیروزه را سر چوب قرار داد تا برای تراش بعدی آماده شود. این مرحله از مراحل قبل دقیق‌تر است و چون دیگر فیروزه‌ی تراشیده درین مه انگشت قرار نمی‌گیرد؛ باید آنرا با چسبی بناء «کندل Kandal» بر سرچوبی بناء «لوخ Lux» قرار دهند. تا به فرمان باشد.

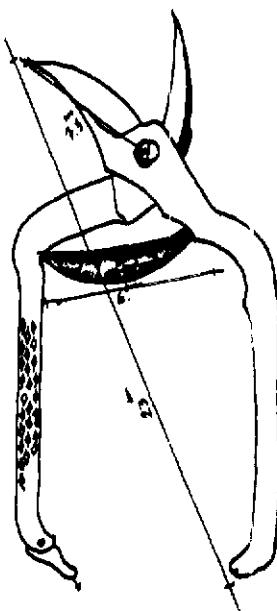
۱- «لوخ - Lux» چوبی است که از ساقه‌ی نوعی نی می‌سازند و فیروزه‌تراشها آنرا از ساحل «کشف‌رود» که اهالی آن را دریا می‌نامند می‌آوردند این ساقه‌ها را به سیله نسوزی قیچی که به آن «گاز - Gaz» می‌نامند به قطعات ۱۳/۵ سانتیمتری

پهلوهای زائد نگین را می‌گیرند و بصورت بیک منحنی متناسب در می‌آورند. این خط منحنی دور نگین را - که خوب تراشیدن آن نشانه‌ی استادی و تجربه‌ی فیروزه‌تراش است: در اصطلاح فیروزه‌تراش «خط فارسی» می‌گویند.  
 «چرخ خلتاندن» یا «چرخ برش» - این چرخ را در مشهد از بیک سباده و «لاک» (نوعی چسب) می‌سازند. بدین ترتیب که این دو را با هم مخلوط می‌کنند و در قالب مدور آهنی می‌ریزند که پس از سرد شدن بصورت سنگی در می‌آید. این چرخ دایره‌ی است به شعاع ۱۵ سانتیمتر و ضخامت ۱ تا ۱/۵ سانتیمتر وزن آن برای دستگاههای دستی که تراویرای دستگاههای برقی بیشتر است، بر روی «چرخ برش - Borret» چند دایره‌ی فرو رفته به شعاع‌های مختلف و با مرکز واحد وجود دارد که «نهاد - Nahad» می‌گویند. هنگام خلتاندن در سواعق معینی فیروزه را در یکی از این «نهادها» قرار می‌دهند و می‌ترانند. (رک به طرح شماره ۴)  
 ز - «جلاندن» - در این مرحله از چرخ سباده استفاده می‌کنند و ذره‌های روی نگین را می‌گیرند و آنرا «نیمه‌برداخت می‌کنند»، در پایان این مرحله فیروزه به جلا می‌آید.

۱- ذوقی در انتخاب این اسم جهت این تراش بسیار ظرف بکار رفته است و تسبیه‌ی شده است به خوبی او بسیار «خط فارسی» که غیریست ارجمند و حاوی طرافتهای بسیار، عین

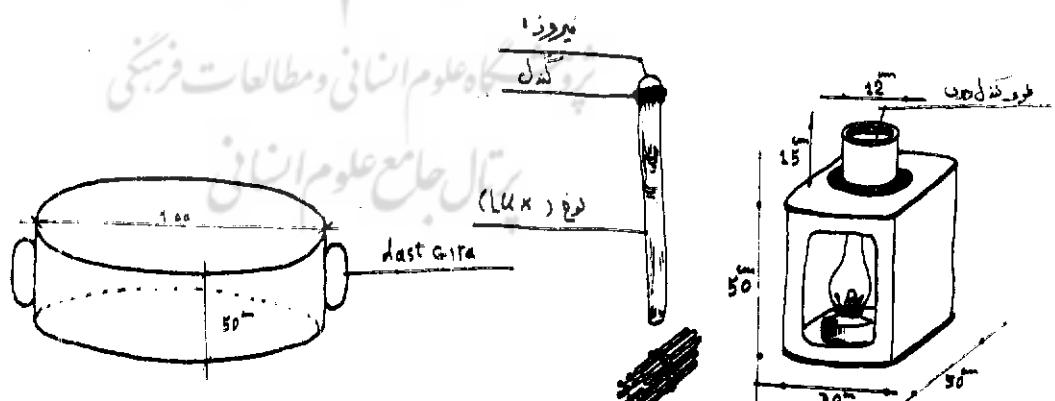
در می‌آورند. (رک به طرح شماره ۶)  
 ۲- «کندل» Kandal - نوعی چسب است که برای چسباندن لیروزه برسر «لوخ» می‌سازند و عبارتست از: «گل روشه‌ی» و «لار - Lar» (نوعی چسب) و روغن بیه. کندل را در ظرفی بنام «کندل دون» درست می‌کنند. (رک طرح شماره ۷) این ظرف بصورت استوانه‌ی است به شعاع ۴۰ تا ۸۰ سانتیمتر و به ارتفاع ۵۰ تا ۶۰ سانتیمتر، برای ساختن «کندل» آنرا بر روی آتش می‌گذارند. آنگاه «لار - Lar» را در آن میریزند واقعیتی «لار» بخوبی داغ شد، بیه را به آن می‌افزایند چون «لار» و «بیه» مخلوط شد و بصورت مایع درآمد، «گل روشه‌ی» را به آن اضافه می‌کنند و همچنان حرارت میدهند. پس از آنکه «کندل» سرد شد بصورت ۵۰ دقیقه طول می‌کشد. پس از آنکه «کندل» سرد شد بصورت چامد و بدرنگ کرم در می‌آید و هر وقت بخواهند از آن استفاده کنند قطعه‌ی از آن روی دستگاه چراغ «کندل» می‌گذارند و کرم می‌کنند تا بصورت مایع در آید. (رک به طرح شماره ۸) آنگاه بیک سر «لوخ» را در «کندل» مایع فرو می‌برند و لیروزه را برسر آن می‌چسبانند، بطوریکه پشت نگین به سر «لوخ» می‌چسبد و چون سرد شد فیروزه آماده‌ی مرحله بعدی تراش است.

۳- «غلتاندن - geltondan» این مرحله از مراحل قبلی بسیار ظرفی‌تر است و بوسیله چرخ مخصوص خلتاندن،



۴- گاز (Gaz) جنس از آهن با لبه فولاد.

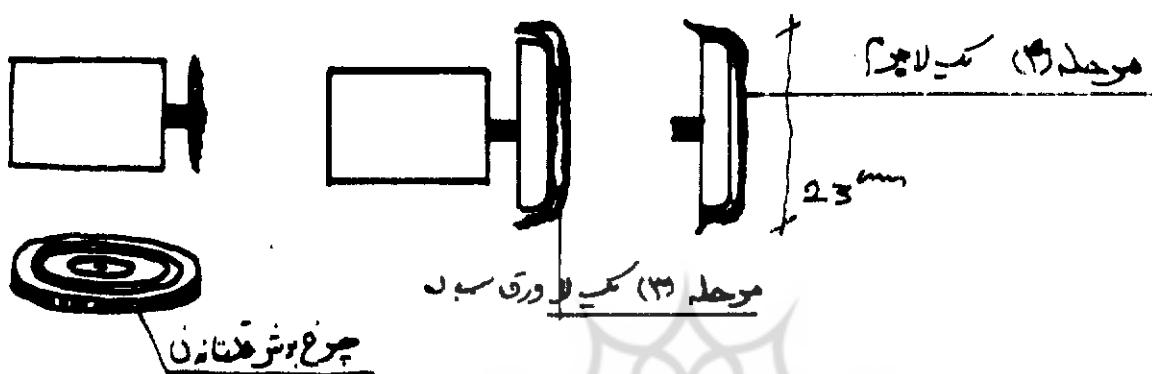
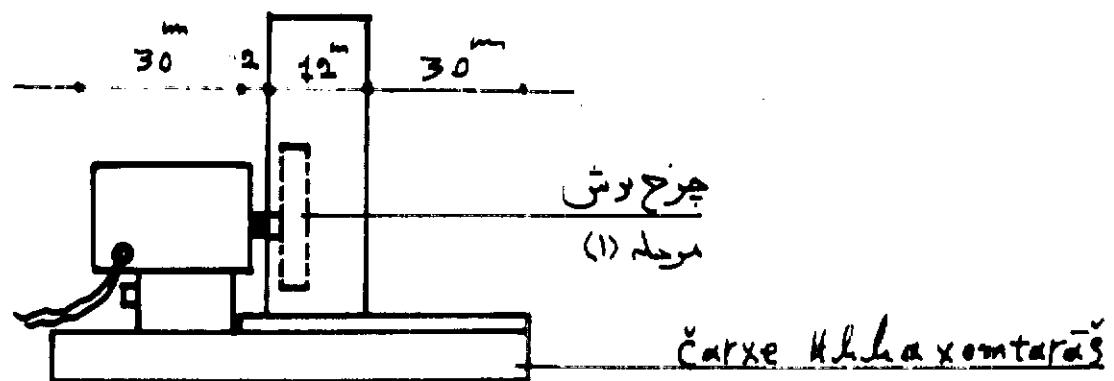
Cisailles (gaz) en fer à lame d'acier.



۷- ظرف لبه کندل (Kandal) نوع جنس - حلبي.

Récipient servant à la préparation de la colle (kandal) qui fixera la turquoise à l'outil durant le stade de son façonnage.

۸- دستگاه گرم کردن کندل.  
 Appareil pour la cuisson de la colle (kandal).



دستگاه برقی فیروزه تراشی.  
Schéma de l'appareil électrique de polissage des turquoises.

### اشکال فیروزه‌ی تراشیده.

الف - تراش سنتی - از قدیم الایام فیروزه را جز در موارد استثنایی فقط به دو شکل هیضی و گرد (دایرس) و باندازه‌های مختلف مغایر شده است. هم اکنون نیز این دو شکل رواج پیشتری دارد و نوادر صدی فیروزه‌های تراشیده به این دو شکل است. البته جواهر فروشان نوع گرد آن را مرغوب ترمیدانند. این دونوع فیروزه است که ارزوی انگشتی بر نجعی قرار میدهد.

ب - تراش جدید - از ۸ سال پیش تاکنون فیروزه را به شکلهای دیگری نیز می‌تراشند و البته هر شکل آن در جواهر سازی معرف خاصی دارد.

شکلهای جدید عبارتند از:

۱- لوز

۲- اشک یا هادامی

۳- مستطیل

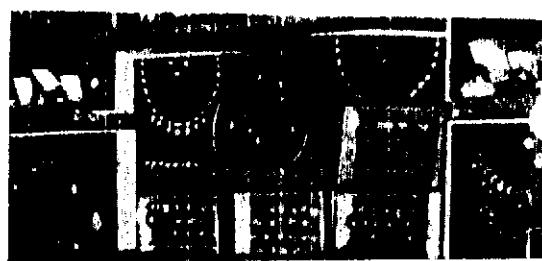
۴- سه‌گوش

۵- دل

«چرخ سمباده» - این چرخ چوبی است مدور که ابری (اسفنج) به ساخته ۲ تا ۲/۵ سانتیمتر روی آن قرار دارد و کاغذ سمباده ۱۰۰ با ۱۸۰ روی آن را می‌ بشاند و با میخی به هشت تقشه محکم شده است. این چرخ با بیوهی آهنی به دستگاه از چوب گرد و صل منشود. و بوسیله‌ی همین دسته به دستگاه فیروزه تراشی متصل می‌گردد. «چرخ سمباده» را «چرخ جلا» هم می‌نامند.

ح - «بید زدن» - فیروزه‌ی جلا داده را همچنانکه بر سر لوخ است به چرخ بید می‌زنند. در این مرحله که آمرین مرحله‌ی تراش است، فیروزه کاملاً برداخت می‌شود و زنگ و جنس آن بخوابی نمایان می‌گردد. چنانکه حتی اگر «لك» اسمارکوچکی هم در جنس فیروزه باشد بهش می‌آید.

«چرخ بید» - یا «چرخ جلا» کمی تفاوت دارد بدین ترتیب که بر روی آن بجای سمباده، رویه‌یی از پادوش که نوعی چرم است می‌گشند، نوع قدیمی چرم، ای هر زدن نوع جدید آن هر زدار است.



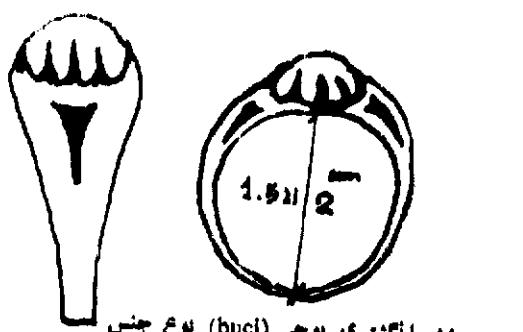
۴۷- اشکال معروف آراش فیروزه.  
Images des opérations les plus importantes de polissage des turquoises.

۸- تکین فیروزه را بدین ترتیب بر روی انگشتی از نجی نصب می‌نمند.

La pierre de turquoise est fixée de cette manière sur la bague à doigt.

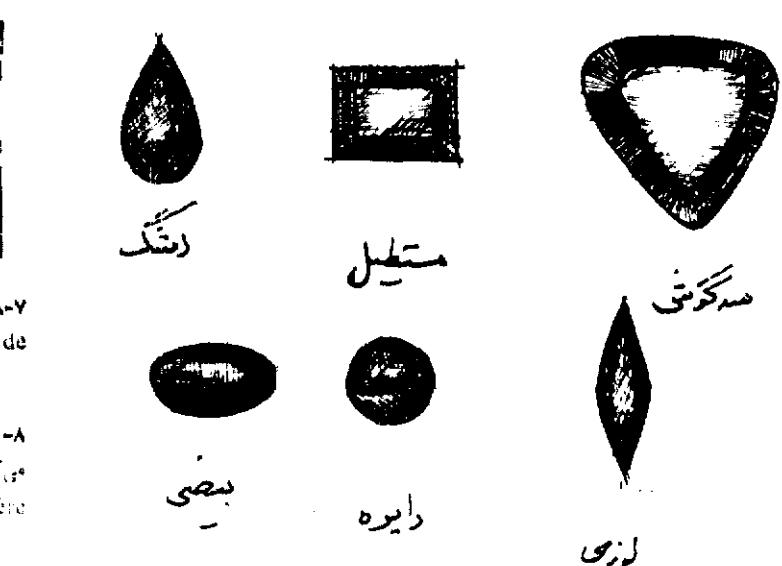


عفر بردناه



۹۱- انگشتی بوجی (bucl) نوع جنس  
و بر نقی.

Bague simple (bucl) en bronze.



۶- کوپیسم. (که بی‌شکل است). «اصطلاحی است که تازه معمول شده است» (رک به عکس شماره ۷ و طرح شماره ۹)

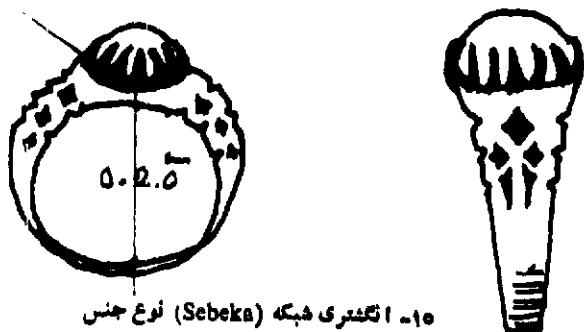
### انگشتی بونجی

بس از آنکه کار تراش نگین فیروزه هایان گرفت. برای عرضه فیروزه‌ی تراشیده به بازار ایران، فیروزه‌ریز راه‌چنان بر سر چوب بصورت دسته می‌بندند. اما فیروزه‌ی درشت را بجهت آنکه شکل آن بخوبی ظاهر شود، بر روی انگشتی‌های بونجی نصب می‌کنند. (عکس شماره ۸) این انگشتی‌ها فقط جنبه نمایشی دارد و برای به انگشت کردن مناسب نیست. انگشت‌سازان این انگشتی را در کارگاه مخصوص تهیه می‌کنند. (طرح شماره ۱۰)

انگشتی بونجی دو نوع است که هردو نوع دارای حلقه‌ی به قطر ۱/۵ تا ۲ سانتی‌متر دارد.

۱- انگشتی «شبکه Sebeka» که در آن بریدگی‌های تزیینی با نقش و نگار خاصی ایجاد می‌کنند (رک به طرح شماره ۱۰)

۲- انگشتی «بوچی - Bucl» که ساده است و نقش و نگار ندارد. (رک به طرح شماره ۱۱)



۹۱- انگشتی شبکه (Sebeka) نوع جنس

و بر نقی.

Bague ouvragee (Sebeka) en bronze.

این صفحه در اصل محله ناقص بوده است

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی

این صفحه در اصل محله ناقص بوده است

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی

هر دو مقوم جمیع آنها هزاری ۵ تومان بطور «نماینده» حق  
دلالی و تنویی میگیرند.

تعداد مقومهای مشهوری که کار دلالی و تنویی را بهمه  
دارند ۶ نفرند.

بیشتر معاملات عمد و تاجرانه در «سرای ناصریه»  
واقع در «بازار زنجیر» مشهود از جام میشود، بزرگترین معامله‌ی  
اخیر فیروزه در این سرا ۱۳۵ هزار تومان بوده است.

فیروزه قیمت ثابت ندارد و علاوه بر وضع کلی اقتصادی  
کشور نوع توزیع سنگ فیروزه بین فیروزه‌تراشها در قیمت  
فیروزه نومساناتی پذیده می‌آورد، بدینجهت خود سوداگران  
فیروزه در مشهد اسطلحی دارند که «فیروزه یعنی فی روزه»<sup>۱</sup>  
بدین معنی که هر روز قیمت آن دیگر میشود.

## دلالهای سرپایی

گروهی در اطراف سرای ناصریه و بازار بزرگ و  
اطراف حرم امام رضا (ع) بطور پراکنده ایستاده‌اند و مشتریان  
را با جملاتی از قبیل «آقا فیروزه میخواستین؟ فیروزه خوب  
میخوابی؟ فیروزه خوب داریم...» جلب می‌کنند، این کار  
سالهای متعدد که در مشهد سابقه دارد و از منتهای قدیمی بازار  
فیروزه است، اینان وقتی مشتری رهگذر را جلب کردند و به  
فروشگاههای فیروزه برداشتند اگر در آن فروشگاه، معامله سرو  
گرفت در این صورت از فروشندۀ تا ۱۵٪ حق العمل میگیرند  
و باز برسر رهگذری می‌روند و در ای مشتری دیگری.

جوانترین دلالهای سرپایی ۲۵ سال دارد و کهن‌سال ترین  
آنها ۸۰ سال، گاهی هسران کم سن و سال هم در جلوی در  
«سرای ناصریه» به این کار اشتغال دارند که از شاگردان فیروزه  
تراشها با فرزندان آنان هستند.

## مترجمهای بازار فیروزه

عددهی دیگری از دلالهای سرپایی در خیابانها و هتل‌های  
که محل آمد و شد جهانگردان و مسافران خارجی است،  
پراکنده‌اند که اندکی زبان انگلیسی یا فرانسه میدانند و مشتریان  
خارجی را به «سرای ناصریه» و دیگر مرکز فروش و نراش  
فیروزه چلب می‌کنند.

اینان را «مترجم» می‌نامند و تعدادشان به ۵ نفر  
میرسد، که اکثرشان را دانشجویان و دانش‌آموزان مدارس  
تشکیل میدهند، این مترجمها وقتی معامله را «جوش دادند»  
تا ۲۵٪ حق العمل میگیرند، چنانکه ملاحظه می‌شود، حق العمل  
اینان از دلالهای سرپایی معمولی بیشتر است به دو جهت  
اول آنکه زبان خارجی میدانند و دوم آنکه معامله با مشتری

## صادرات فیروزه

«باب‌تیست تاورنیه Jean Baptiste, Tavernier»  
جواهرساز و جهانگرد مشهور فرانسوی که حدود سال ۱۵۴۵  
هجری برای نخستین بار به ایران سفر کرده و علاوه بر دوران  
سلطنت «شاه صلی» در «عهد شاه عباس دوم» و «شاه سلیمان»  
نیز در ایران میزیسته است یکی از نخستین جهانگردان بیگانه  
امست که درباره‌ی استخراج فیروزه نیشابور و دشواری تعییز  
نهن فیروزه‌ی اصل و بدله به تفصیل سخن گفته است «تاورنیه»  
در سفرنامه‌اش از صادرات فیروزه به خارج چنین یاد میکند:  
«در قدمیم جواهرسازان شهر مشهد تعدادی از سنگهای فیروزه  
اصل را به خارجه صادر میکردند؛ اما در هر پیش از ۱۵ سال گذشته  
هیچ فیروزه‌ی اصل پیدا نشده است. آخرین بار که من در ایران  
بودم لقطه‌سازیم که تاحدودی گران‌بها بود...»<sup>۲</sup>

«هوتون شیندلر A. Houtum - Schindler»  
ایجاد خط تلگراف بین تهران - مشهد در زمان «ناصر الدین شاه قاجار» در سفرنامه‌ی خرامان به صدور فیروزه اشارتی دارد؛  
«هرچه فیروزه‌ی خوب پیدا می‌شود فوراً به هرگزستان  
می‌فرستند [چنان] که در مشهد با معدن، فیروزه‌ی خوب پیدا  
نمی‌شود. چند سال پیش از این فیروزه [ای] پیدا شد که «میرزا  
هدایت» تاجر مشهد این فیروزه را به صد تومان خرید و حال

۱- فی روح تجارتی کالا را گویند

۲- سفرنامه‌ی تاورنیه کتاب ۵ فصل دوازدهم - به نقل از چهارابی  
تاریخ خرامان از نظر جهانگردان تألیف ابوالقاسم طاهری

- انواع فیروزه‌ی صادراتی:**
- ۱- آمریکا؛ استاندارد شده - درجه ۱ و عجمی و شجری خوب.
  - ۲- آلمان؛ شجری و گاه عجمی.
  - ۳- هندوستان؛ فیروزه‌ی صاف و کم سُنگ.
  - ۴- کویت؛ انواع مورد پسند آمریکا، باب شکوفه و ریزه.
  - ۵- عربستان؛ فیروزه‌ی عربی تخت.
  - ۶- افغانستان و پاکستان؛ صاف و متوسط.
  - ۷- ترکیه؛ درجه‌ی بلک ریزه.

### فیروزه در جواهرسازی‌ها و جواهرفروشی‌ها

هنگامی که فیروزه‌ی تراشیده به دست جواهرساز می‌رسد، جواهرساز آنرا به کمل جواهرات دیگر تزیین می‌کند و از آن زیست آلات متنوعی می‌سازد. جواهراتی که با فیروزه کار می‌شود عبارتند از طلای سنید، طلای زرد، نقره و گاه الماس (برلیان) فیروزه‌ی مرغوب و هالی را با طلای سفید و برلیان کار می‌کنند و فیروزه‌ی متوسط را با طلای زرد و فیروزه ارزان را با نقره و پاقوت سفید. این نکته نیز لازم به تذکر است که جواهرات بسیار «سنگین» را با فیروزه همراه نمی‌کشند.

فیروزه در زیست آلات زنانه با طلا کار می‌شود و برای مردها بیشتر با نقره زیرا مردان متدين معتقدند که طلا «نمای ندارد».

زیست آلاتی که جواهرسازان با فیروزه می‌سازند به نسبت کثیر تولید بترتیب عبارتند از:

- ۱- انگشتی فیروزه؛ که در تمام جواهر فروشی‌های مشهد وجود دارد و فروش آن از انواع دیگر بیشتر است. قیمت انگشتی فیروزه ممکن است از ۵ تومان تا ۵ هزار تومان باشد. جواهرسازها برای گرانترین انگشتی فیروزه در حدود ۵ تا ۱۰ هزار تومان جواهر مصرف می‌کنند. یکی از انواع انگشتی‌ستی، انگشتی هفت جواهر است که هکی از نگینهای اصلی آن فیروزه است بقیه‌ی جواهرات آن عبارتند از هفتی، پاقوت قرمز، الماس، لعل، در، زبرجد.
- ۲- هس از «انگشتی» مصروف «سنچاق سینه» از همه بیشتر است و در نتیجه جواهرسازان آنرا بیشتر تولید می‌کنند. در سومین مرتبه‌ی تولید و مصروف زیست آلاتی از قبیل؛ گردبند، دستبند و گوشواره و نیز دکمه سردهست مردانه قرار دارند.

۳- به نقل از کتاب مه سفر نامه به اعتمام اللہ روضنی ذکر امکن از اتفاقات دانگاه تهران

۴- سفرنامه از عراضان ما بمعماری - تالیف هاری رنه دالماس-

ترجمه فرموده (مترجم همایون)

به پاریس از ستاده در آنجا هزار تومان قیمت دارد ۱۰۰۰. «هانری رنه» در سفرنامه‌ی خود می‌نویسد: «فیروزه را در مشهد خوب نمی‌تراشند. فیروزه‌های خوش جنس را اغلب به «مسکو» می‌فرستند که در آنجا تراشیده شود. ایرانیانی در «مسکو» هستند که فیروزه را خوب تراشند و بس از تراش طبقه‌بندی کردند می‌فرستند از تجار ایرانی که در «وین» اقامت دارند آنها نیز به‌نوبه خود آنها را طبقه‌بندی کرده به تجار اروپا می‌فرند... فیروزه‌های نامرغوب را بیشتر به هندوستان و ترکیه و عربستان صادر می‌کنند...»

در گزارشی که شرکت سهامی فیروزه درباره صادرات فیروزه تهیه کرده چنین آمده است:

... صادرات فیروزه در سالهای سابق [قبل] از جنگ این‌الملل اول منحصر آبرویی صادر می‌شد. و از آنجا به ممالک اروپا برده می‌شد ولی می‌دانم از اتفاقات روسیه متأسفانه این بازار ازین رفت. بازرگانان فیروزه‌ها کوشش و سعی زیاد بازاری در هندوستان پیدا کردند و قسمت عمده‌ی فیروزه به هندوستان صادر می‌شد که این بازار نیز هم از جنگ این‌المللی دوم و تقسیم هندوستان و پاکستان، هردو کشور ورود فیروزه‌ی ایران را به مملکت خویش منع کردند و با زحماتی که بهره‌بردار (معدن) متحمل گردید بازار جدیدی در اروپا و آمریکا تهیه شده ولی فروش و صدور به ممالک مذکور به مقدار قابل توجهی نرسیده است. بازار دیگر فیروزه‌همای عربی می‌باشد که همه ساله هجاج در موقع مسافت (مداری فیروزه) با خود می‌پرند.

یکی از تجار فیروزه در مشهد درباره صادرات فیروزه چنین اظهار می‌داشت «... قبل از فیروزه به هندوستان و خاور میانه صادر می‌شد ولی اکنون در آمریکا و اروپا بازار دارد؛ به ویژه آلمان که فیروزه‌ی خام و تراشیده را می‌خرد و گاه فیروزه تراشیده ایران را مجدداً می‌باشد و استاندارد می‌کند و به بازارهای دنیا هر ضمیمه میدارد.

فیروزه‌ی ایران را در خارج بخوبی می‌شناسند بطوریکه گاه فروشنده کان فیروزه‌های تقلبی از شهرت فیروزه‌ی ایران سوی استفاده می‌کنند و فیروزه خود را بنام فیروزه‌ی ایرانی می‌پوشند. یکی از فیروزه‌های خود را معتبر مشهد که خود نیز صادر کننده است درباره صدور فیروزه ایران به آمریکا چنین اظهار نظر می‌کرد: «تا دو سال و نیم پیش فقط فیروزه‌ی «عجمی» به آمریکا صادر می‌شد ولی از آن بعد فیروزه «شجری» در آنجا بازار بهتری پیدا کرده است. اکنون ماهانه حدود ۳ میلیون ریال فیروزه به آمریکا صادر می‌شود.»

بدین ترتیب نسبت انواع تولیدات اصلی زینت‌آلات  
فیروزه بدین ترتیب است.

۱۰۵ الگنتر

۹۰ منجاق،

۳۵ دستبند و گردان بند.

۲۰ گوشواره

۱۰ دکمه‌ی سر دست.

### اشیاء تلفنی زینتی

علاوه بر زینت‌آلات زنانه و مردانه که بدآن اشاره کردیم  
با استفاده از فیروزه به موص «فیروزه‌ی ریزه» اشیاء مختلفی  
را زینت میدهند و میدروشند از آن قبیل؛ قلیان - چپق، نی-  
سیگار، دسته‌ی شمشیر - قاب‌قرآن - صندوقه - عصا - مجسمه -  
سنjac کراوات و نیز آویزه‌هایی بشکل تلب و تخم مرغ نیز  
می‌سازند همچنین آیاتی از قرآن کریم را با استفاده از فیروزه‌ی  
تحف بصورت تابلوهایی زیبا در می‌آورند. علاوه بر این کلمات  
قدسی از قبیل «الله» و اسامی ائمه - به مخصوص «حضرت علی  
(ع)» و نام «بابا علی» (حضرت محمد (ص)) را از فیروزه  
می‌ترانند. از فیروزه‌ی «شمسی» اشیاء زینتی بشکل کاسه،  
 بشقاب و همچنین انواع برندگان به مخصوص طاووس می‌سازند.  
و نیز صلیب‌هایی از فیروزه برای آویز کردن ارائه می‌ترانند.  
از کارهای معروف فیروزه در مشهد چهار مخروط (قبه)  
فیروزه نشان است در چهار گوشی ضریح جدید حرم مطهر  
حضرت رضا (ع) که در حدود ۱۸ مالی پیش ساخته شده و  
نصب گردیده است، و با زیبایی خاص خود انظار زوار را جلب  
می‌کند. هر مخروط ۲ هزار فیروزه دارد که بر طلای ناب  
«مخراجی» شده است.

فیروزه‌های این چهار مخروط کار «محظی دری» است و  
مدیر عامل شرکت مهams فیروزه - آخرین مستأجر معدن  
فیروزه -، اهداء کرده است. همچنین در بالای ضریح عقیق حرم  
مطهر ضمن جواهرات دیگر فیروزه هم بصورت حاشیه‌یی از  
روی طلا مخراجی شده است.

دیگر از کارهای جالب فیروزه در مشهد چهارده کتیبه  
ترنجی شکل بنام چهارده معصوم است که از «فیروزه‌ی ریزه»  
ساخته شده و وسط هر ترنج فیروزه نام یکی از معصومین از  
طلاء بریده شده است و کار محمود زورمند است.

ضمناً مخروطی یکچارچه و نسبتاً درشت بهرنگ آبی‌سیر  
در صحن عقیق، زیر نقاهه خانه آویخته است مردم معتقدند که  
تماماً از فیروزه‌ی اصل است. و ارزش آن را معادل ۱۵ بار  
بازسازی صحن مطهر میدانند. ولی صاحب نظران فیروزه در  
مشهد اون نظر را بر اساس میدانندشاید جنس این مخروط‌نووعی  
کاشی باشد.

### مشخصات بهترین نوع فیروزه‌ی تراشیده

الف- مشخصات فیروزه‌ی عجمی خوب

۱- رنگ آسمانی سیر دارد.

۲- درشت است.

۳- رگه و لکه ندارد.

۴- خط لارسی نگین (خط دو رنگی) متناسب است.

۵- ضخامت لیروزه زیاد است.

۶- «برمن» ندارد (برس، ذرات ریز و سفید آهک را

گویند) چه اینکه این ذرات رونحن و آب را بخود جذب می‌کند  
و موجب فساد فیروزه می‌شود.

۷- وزن مخصوص آن نسبت به دیگر فیروزه‌های هم‌جمع  
زیادتر است.

ب- مشخصات لیروزه شجری خوب

۱- بهرنگ آبی سیر است.

۲- درشت است.

۳- رگه‌های سیاه دارد.

۴- رگه‌های آن نقش زیبایی ایجاد کرده است (اگر این

نقش بشکل درخت با هرندامی پاکمه مقدس نزدیک باشد،  
به چنان فیروزه‌ی قیمتی استثنای میدهد چنانکه حکایت می‌کند  
که در زمان ناصر الدین شاه قاجار فیروزه‌ی شجری از معدن  
نیشابور استغراج می‌شود که پس از تراش متوجه می‌شوند  
رگه‌های طبیعی آن در کلمه «خلق کریم» را نقش کرده،  
ناصر الدین شاه تاجار خواستار آن بوده است گویند در آن  
روزگار این فیروزه بیست هزار تومان قیمت داشته است).

### تقلب فیروزه

بعضی از فروشنده‌گان دوره گرد ناشناس با عوغض کردن  
رنگ فیروزه بطور مخصوصی، آن را بعنوان فیروزه‌ی مرغوب  
و با قیمت‌های گزاف به مشتریان بی اطلاع و ناشناس می‌فروشنند.  
شیوه‌ی تقلب آنان بدین طریق است:

فیروزه‌ی سفیدرنگ را در «رونحن بادام» یا «مداد» و  
با در آب می‌اندازند بدین ترتیب رنگ فیروزه متفاوت برای مدتی  
بطور موقت به آبی سیر بدل می‌شود.

اما پس از آنکه خریدار مدتی آنرا نگهداشت و آب آن  
خشک شد و یا رونحن برید فیروزه به رنگ اصلی خود بر-  
می‌گردد.

۱- مخداج = نصب نگین را بر روی انگشت یا دیگر ذینت‌آلان  
گویند.

اینان به فیروزه‌ی گران قیمت و مرغوب چندان پایی بند نیستند و اکثر آنان را طبقات کم درآمد تشکیل میدهند، که به زحمت مبلغی از درآمد روزانه خود را هن انداز کرده‌اند تا بتوانند با این صرفه‌جویی از فیروزه این سنگ پاک و مقدس انگشت‌تری تهیه کنند.

- اعتقادات عامیانه درباره‌ی فیروزه**
- در میان مردم مشهد و ایروزه‌تراسها و جواهرسروشها اعتقاداتی درباره‌ی فیروزه وجود دارد:
- ۱- فیروزه‌ستگی مقدس است.
  - ۲- نمازگزاری که بهنگام نماز انگشت‌تری فیروزه بر انگشت داشته باشد یک رکعت نماز او در پوشاکه بروزگار هفتاد رکعت پذیرفته میشود.
  - ۳- هر کسی بامدادان به فیروزه نظر انگشت دلشاد می‌شود.
  - ۴- نگاه کردن به فیروزه نور بصیراتی افزاید.
  - ۵- هن از اولین نظر به ما نو اگر به فیروزه بنگرند مبارک و خوش‌بین است.
  - ۶- هر راه داشتن فیروزه بر احصاب و خون انسان اثر نیکو دارد و موجب تسکین و آرامش می‌شود.
  - ۷- هر راه داشتن فیروزه نظر بد را دفع میکند.
  - ۸- زنان نازارا بر ایروزه دعا می‌نویسند و انگشت‌تری آن را به انگشت می‌کنند تا بهجدار شوند.
  - ۹- دستی که فیروزه به راه داشته باشد تهی دست نمی‌شود.
  - ۱۰- فیروزه عزت می‌آورد.

گاه نیز بجای سنگ لیروزه نگین‌های شیشه‌ی آبی رنگی میزراشند و بنام لیروزه به مشتریان ناآگاه و ساده‌لوح میفرشند.

### روش محافظت فیروزه‌ی خوب

فروشندگان فیروزه معتقدند که برای نگهداری رنگ و دوام فیروزه باید آنرا از انواع عطرها و ادکلن‌ها و چربیها و همچنین مروارید دور نگهداشت. و نیز هر دو سال یکبار آنرا جلا داد، تا چربی آن پاک شود، بهترین ماده برای جلا فیروزه و رفع چربی آن گل زائد دستگاه فیروزه‌تراشی است.

### مشتریان فیروزه در مشهد

مشتریان فیروزه و جواهرات فیروزه‌نشان در مشهد اغلب زائران و مسافران ایرانی و چهانگردان خارجی و پیشتر خانمها هستند. اکثر مشتریان فقط توجه به رنگ فیروزه دارند و فیروزه را بهشیوه‌ی مقایسه انتخاب می‌کنند بدین معنی که چند نگین هم شکن و هم جنس را کنار هم می‌چینند و هر کدام خوشرنگ‌تر باشد بر می‌گزینند.

جهانگردان فرانسوی پیشتر فیروزه‌ی سبزرنگ مسابل بهزرد را می‌شنند و مشتریان آمریکایی فیروزه‌ی «عجمی» و یا «شجری» را مشکی را ترجیح میدهند. مشتریان ایرانی فیروزه دو گروه هستند؛ گروهی که فیروزه را فقط بقصد تعامل می‌خوانند و معمولاً «زیست آلات فیروزه‌نشان را که هر راه با بریان و دیگر جواهرات گرانبهای است انتخاب می‌کنند. گروه دیگر آنایی هستند که فیروزه را به اعتقاد تبرک و تقدس می‌خوانند و

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتوال جامع علوم انسانی